No. 11749

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

JULY 26 1905

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

光緒卅壹年歲次乙巳陸月廿肆日 禮拜叁

第壹萬壹千七百四十九號

請認招牌

凡正司各脫乳白魚肝油包紙之外必貼有漁人負巨鱉魚之招牌
凡購魚肝油者宜擇真司各脫之貨有漁人者即真貨也服之必有功效

勿為偽貨所騙

不購司各脫之魚肝油而購別號者則於肺部喉部及血液諸病永無效驗

今日服食司各脫魚肝油則功效亦從今日始矣

華人抵制須知

老牌 一炮台 活邊
鷹雀嘜 卑角（即孔雀）
西古（即單車） 珍珠船嘜 鯉魚嘜
急士頓 派剋嘜
以上各驗名牌號捲烟
皆係英美烟公司所製
此係英國公司乃屬英
商 諸君慎勿錯認請
勿買冒充之貨以至魚
目混珠為望

一千九百零五年七月廿二號

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年譏集資本金二千四百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓 另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於 日本東京、神戶 長崎 上海 遼陽 大連灣 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國鳥約 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支取各事定然快捷妥當公平茲將 貴商股戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算
六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算
日息週息貳釐算

光緒三十年 正月 廿五日 香港正金銀行代理人謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下 計開
三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港 一千八百六十五年八月一號
總司理人 [illegible] 謹啓

緬甸火油公司

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司新到緬甸紅白大小罐洋油火光清明而且燃燒耐久 諸君光顧請到本行面商為盼
一千九百零四年十月廿五號
總代理人天祥洋行謹啓

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油纜鋼纜大小錨鏈花旗水泵船上車房器具及廠務局製造局物料一切俱全發常有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌第十四號面商 怡記號
一千九百年十一月廿四日

香港從新社擬聯求國教

第壹場 弗警官夢終誤國

每卷收卷資五仙 ○准七月十四截二十日列
首名酬金肆拾員 十一至二十名各筆金七毫
式名酬金式拾員 二十一至三十名各筆金五毫
三名酬金壹拾員 三十一至五十名各筆金三毫
肆名酬金伍大員 五十一至一百名各筆金式毫
伍名酬金三大員 百零一至百五名各筆金毫半
六至十名各筆金員半 百五一至二百名各筆金壹毫
一有私天隊五名前均加赤幟本屆佢卷彙呈
梁鑑堂老師 貴名 乘衡評閱
作卷不拘多少詞數照招送足卷資未到概不送閱或有錯取需同均照 老師圖章為據倘有懷疑幸勿賜教
總設在香港油蔴地保壽堂參茸熟藥店內 以下各號代理 香港文武廟直街文英書莊 文經閣書坊 中環皇利街理文新書局 西營盤大馬路杏元堂熟藥店 澳門柴[illegible]尾岐霞堂熟藥店 爐石塘源安信館 省城十三甫桂花巷與爾居 雙門底上街英文書莊 佛山福賢里多寶堂 通勝街廣源號
諸君投卷請往各代理處取招一覽便知其詳
乙巳年 陸月 初八日 香港從新社主人拜訂

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北資備資本銀五百萬圓令分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理茲將本行利息列左
十二個月期週息五釐算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都參利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷
癸卯年 四月 十五日 臺灣銀行司理人謹啓

不便效勞

啟者弟在太古保火險燕梳公司內代理事務已十有餘年不暇再理別業乃近聞全益柴炭公司署有弟名謂係協理自知才弱未便效勞特此預聞以免濫竽之誚此啟
乙巳年 六月廿三日 呂福田謹啓

白

啟者本號藏有頂好伽楠出沽正茄楠朝珠十八子班指如假包換此乃異乎常品 貴客光顧請到十三行晉源街本號發定為幸再者此伽楠末亦可醫痾嘔腹痛其效如神
乙巳年 四月 初二日 羊城晉源街飛升恒隆號謹啓

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰發自運東安石訪請窮巧工匠燒石成灰發沽四處起造樓房等用此灰由開張至今銷流不少如蒙 中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與冼藝之面訂價錢相宜此佈
光緒卅一年 四月十四日 隆記窑代理人冼藝之謹白

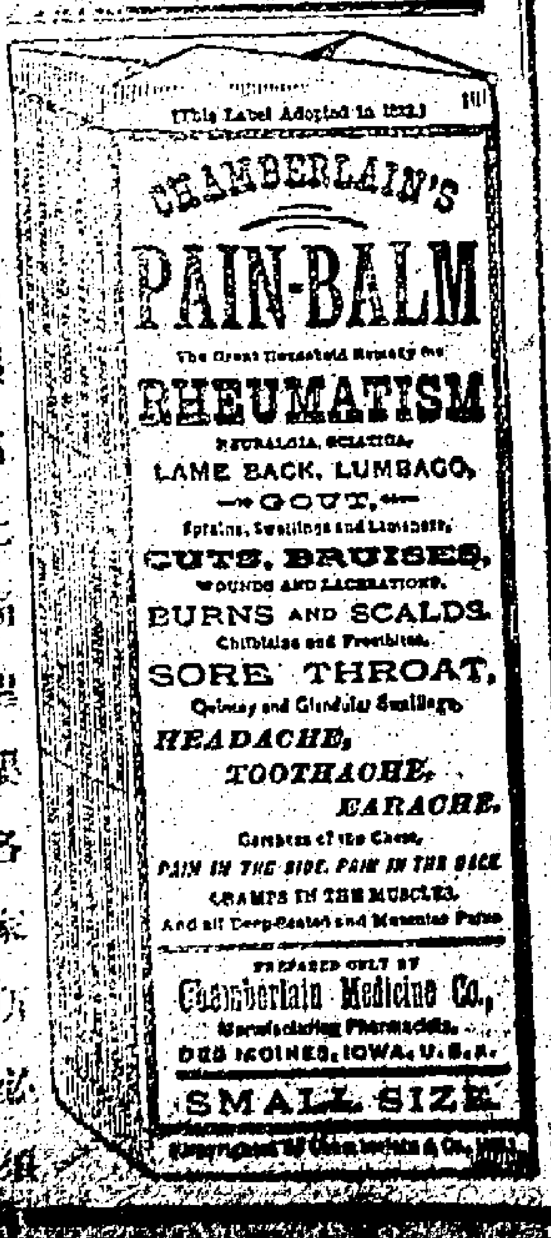
萬國寶通銀行

啓者本銀行資備資本英國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在英國鳥約埠分行在英京 舊金山 大呂宋 墨西哥 小呂宋 香港 橫檳 上海 星架波 孟米 等埠並代理人於架剌吉打 孖打剌士 庇能 仲江 錫蘭 厘門 哥林錙 廣州省城 漢口 天津 淡水 安平 西貢 等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀両請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰所望臨荷 茲將附貯銀息價開列
十二個月週息四釐半算
六個月週息三釐半算
三個月週息三釐算
日息週息二釐算
英一千九百零三年 五月 廿七號 萬國寶通銀行謹啓

雷神止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥為止痛聖藥各家所必用一切痛症皆能止之凡有跌打損傷各痛亦能即愈皆可調治亦如患瘡癤有風濕等症用之即效此藥各處皆有寄售每樽價銀一元小樽半元



製者此飲除平和外含有鐵精……
藥石尤勝
治食滯法 晨早空心熱服此飲一大水杯
治酒風脚法 餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯
治心燒或腹內風作法 服此飲半大水杯
治皮膚有疾法 晨早空心或睡前服此飲一大水杯
價目議列 每箱四十八大樽價銀九員 每打十二樽價銀二員五毫
一千九百零五年 五月 廿六號 主人的白
寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

東方最上等之……
九折請尊早日移玉
一覽便知
正月 [illegible]二日啟

晤士洋行採辦甚至零買亦宜向殷實可靠之店選擇庶不至為假冒者所愚該香水祇係省港吻晤士洋行代理餘無別家新知之
英一千九百零五年 五月 十九號 主人的白

刊 印

第壹萬叁千七百四九號

有銀出揭

啟啟者[illegible]旅居本港多年知交甚廣常存有銀數拾萬元專做按揭田地及買賣各等物業屋宇生意凡有欲按揭或有屋宇或買或賣者請移玉交本報館代遞信面寫[illegible]三字便可妥至特此佈告

一千九百零五年　六月　廿九號

萬耀榮

本號新到天下第一家打造[illegible]上等皮[illegible]夾[illegible]花[illegible]領[illegible]各色花油帘花氈毯衣[illegible]鐵[illegible]斗[illegible]全幅有福州漆器[illegible]以及上等玻璃器[illegible]貨係私價[illegible]貨[illegible]照顧請移玉步舖在香港中環大馬路門牌六十八號

光緒卅一年　六月　二十日

丹山水

蓋丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒波打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名歐常餐桌上有益良飲也常用此飲料者善醫酒瘋脚食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目識列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員証

理和水

蓋理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏溫泉選裝者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

治酒風脚法　發後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯

治皮膚有疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目識列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年　五月　廿六號

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

屈臣氏大藥房

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟絆塔爲記

示沙龍禮飼雞水　烏鬚髮[illegible]水　小兒[illegible]藥水　[illegible]癬藥水　[illegible]花露水　[illegible]白蟻藥水　治[illegible]水　[illegible]便毒[illegible]水　[illegible]癬各藥水　目疾各症藥水　[illegible]脫消[illegible]藥水　[illegible]服藥水　[illegible]癬藥水　[illegible]甘[illegible]水　[illegible]水　[illegible]水　[illegible]水　[illegible]水

男婦止痾藥水　遺精洩夢藥水　噎食消滯藥水　[illegible]淚平安藥水　寧神安眠藥水　[illegible]癮癖痰藥水　小兒咳嗽糖水　[illegible]逆[illegible]血藥水　[illegible]行[illegible]水　別色子味藥水　淨[illegible]藥水　小兒血氣藥水　補[illegible]藥水　[illegible]疳藥水　[illegible]烟藥水　[illegible]牙藥水　[illegible]熱[illegible]藥水　[illegible]藥水　色思[illegible]花[illegible]藥水　[illegible]小[illegible]火[illegible]藥水

埋口藥膏　花柳三角瓜藥膏　辟[illegible]藥膏　小兒胎毒火瘡膏　[illegible]麥夜膏　[illegible]甘草膏　[illegible]香紅牙膏　桂花香味紅唇膏　生肌拔毒膏　立止頭痛膏藥　追風膏藥　刀傷膏藥　玉容[illegible]散　治[illegible]兒[illegible]藥散　八寶金蓮散　小兒作出牙[illegible]散　小兒治[illegible]各症散　乾水[illegible]散　發冷藥散　脾[illegible]發[illegible]水散

管業須知

啓者本港連年患疫潔淨局[illegible]防疫章程日新月異然爲居民衛生起見故不得不然也惟慮者我華人新例未諳是以一切間格無不動手輒錯門[illegible]然甚至有更改數回猶未合例者人咸苦之茲欲利便居民特爲列明報凡屬港內之屋宇樓房裝修間格等或欲行改造或未潔局憲論及工務司札令即更正者請到本寫字樓與畫則師面商務必滿情相告俾合新章無論[illegible]不取值惟需出則者內值格外從廉仍代工務司批准始行作實否則分文不取以昭公允此佈

光緒卅一年　六月十九日

皇后大道中門牌第三十五號式樓　畫則師希士倫謹啓

香港按察使司衙門 報窮衙門

○一千九百零五年第二十九宗

爲陳艮籌即陳兼善商人事該陳艮籌前在香港域多利德輔道內約三百號做生意

凡各債主有數目向上列之人債人陳艮籌即陳兼善討收者須將數目單由即日起七天內向本官報號特此佈聞

一千九百零五年　七月　十九號

管理報窮銀兩事務官佐治[illegible]咸文謹啓

告白

啓者本號自同治十年在舊金山大埠開設至光緒十二年原日舊東間有將自己股份私自頂出將各東雅不欲再與外人交手遂公定勒章後有出股與頂與公家不許頂與外人照章辦理一向無異[illegible]開[illegible]成美常林俊二者[illegible]與林[illegible]子孫承受[illegible]一股殊與本號章程顯相違背本號[illegible]依光緒十二年定例所有生意賬簿祗與舊股東交涉其非舊股東者[illegible]以股外人視之所得[illegible]有[illegible]頂手[illegible]股[illegible]商[illegible]務也此佈

光緒卅一年　六月十九日　舊金山大埠[illegible]記謹啓

機器算法新書

廣東梁和先生素精機器之學所著機器算法新書將製造輪船汽機算法數目其奧妙之處詳明晰無論大小機器依法計之則[illegible]汽機亦盡測算經商部堂官及北洋大臣審定准予版權又於本年六月八號在香港華民政務司存案（每部價銀三元半）在[illegible]寄售

光緒三十一年　六月初五日　[illegible]啓

告白

啟者佔價官紳文先生所著之街名錄現已從新校訂再次刷刊約於西八月內出版如欲定購者祈早日函達庫務估價官或皇家印務處羅郎也公司便安

一千九百零五年　七月　十八號

克利馬爾補陽糖汁

GRIMAULT'S SYRUP of HYPOPHOSPHITE OF LIME

此汁最能補陽毒瘡肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰嗽虛癆吐血肺管腫脹咽喉胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙是汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口藥房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤

茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

GRIMAULT & Co

8, Rue Vivienne

PARIS (France)

Chinois Hong-Kong-Canton.

寶路有限公司

本公司常有上等綵髮綢緞精緻鐵床粗幼剪[illegible]火爐造門簾[illegible]造門口窗簾床毯床褥八寶床等及備有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之[illegible]現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

[illegible]正月[illegible]二日啓

三井洋行 明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治火燭燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖樓貨物家私等件無火燭之虞倘有失慎照償快捷規矩安善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日

三井洋行謹啓

招人起貨

啓者本公司之火船一隻名加打連鴨加由卡刺吉打庇能及孖架波埠抵港凡有付貨在該船者祈即日携帶載紙到本公司加簽至船上起貨限至本月廿四日下午四點鐘以前船上貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由庇能屋製波兩埠附來者更須即日由船起清否則將其貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論此佈

乙巳年　六月　廿三日

舊沙宣公司謹啓

連元店 淨扁

本店新張志在揚名特聘良工精刻各華唐洋招牌幼細神樓花板承接建造樓屋裝修上門油漆通工包料工精料實價甚相宜　貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號

光緒卅一年　四月二十七日

連元司理人朱焯南謹啓

自製梳打遷舖告白

敬啓者本公司自創製梳打以來蒙各寶號惠顧採辦亦深知貨式潔白倍勝別種梳打之力兼價值相宜是亦挽回利權起見耳茲于是日遷往上環人和公司後便畢街門牌十八號倘　貴客採辦或零沽懇祈移玉留心光顧是荷

光緒卅一年　六月初九日

華安公司謹啓

請買辦

茲有某疋頭等件生理洋行欲請買辦一名如合意者祈覓保單五萬大員欲知詳細者請問本報 H S T 便知

一仟九佰零伍年　七月　六號啓

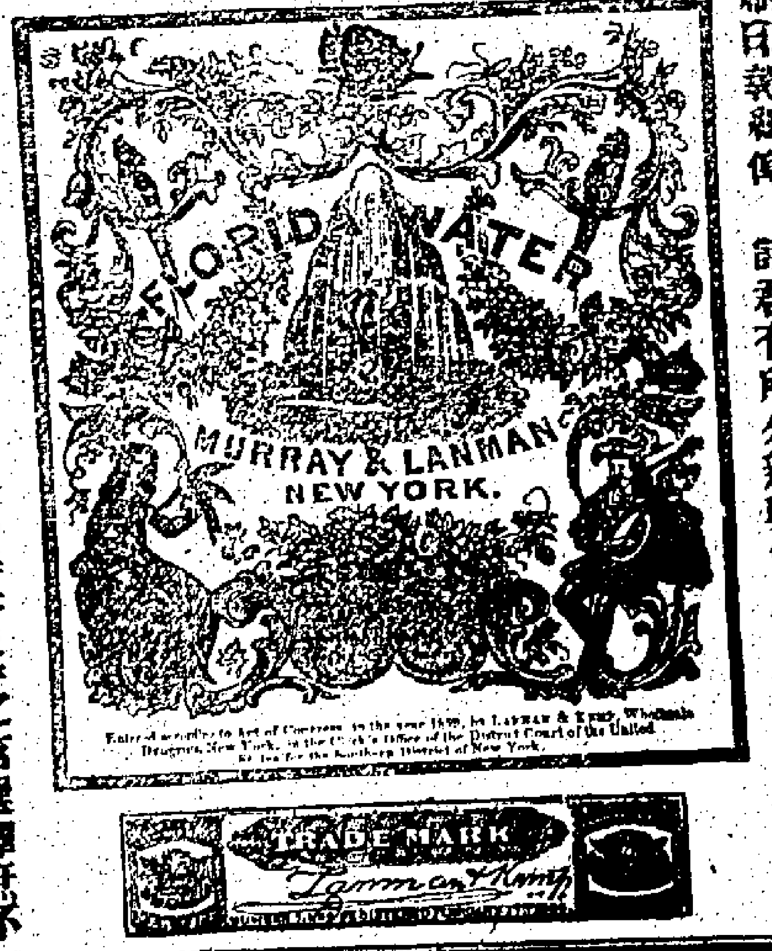
中國通商銀行告白

啓者本銀行現奉　總董示不日將港行停辦各附家如有存欵放在本銀行宜早日收回可也此佈

光緒卅一年　六月　十六日

中國通商銀行謹啓

提防假冒



敬啓者奴約林文烟付流梨地上品花露水業已馳名日久其氣味之馨香其功效之靈驗久爲士商共賞無庸瀆贅茲查有無恥之徒屢以假貨冒沖故特將真貨之洋招牌紙欵式刷印報紙俾　諸君有所分辨真假凡買發客貨宜向吻啫士洋行採辦蓋至零買亦宜向殷實可靠之店選擇庶不至爲假冒者所愚該香水祗係省港吻啫士洋行代理餘無別家所知之

英一千九百零五年　五月　十九號

請認

凡司各脫乳白魚肝油包紙之外必貼有招牌

凡購魚肝油者宜擇真司各脫之貨有漁人者即真貨也服之必有功效

勿爲僞貨所騙

不購司各脫之魚肝油而購別號者則於肺部喉部及血液諸病永[illegible]

香港上海[illegible]銀行

茲將香港附銀息列下

三個月期週息二釐半算

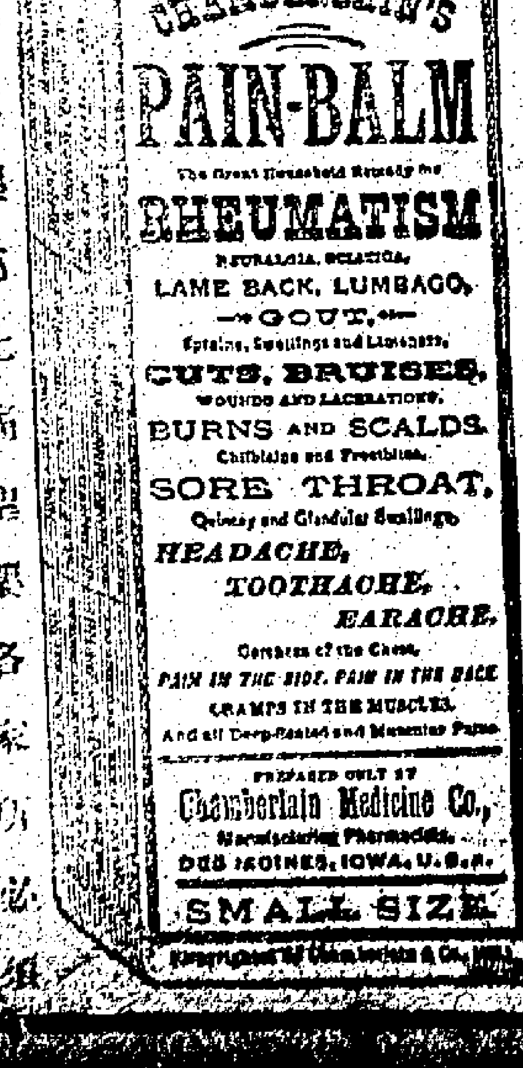
六個月期週息三釐半算

十二個月期週息四釐算

香港　一千八百六十五年八月一號

[illegible]司理人[illegible]謹啓

本公司精製時款紅白大小蠟燭[illegible]



○地震餘聞　澳門消息云禮拜晚六點鐘地始震居民皆驚疑不解何故驚魂未定復震移時每次約相去兩三句鐘比前次其勢略烈至禮拜一日仍不次震動至下午時其勢更烈一震後聞發之聲如遠雷其餘音比初次更長南省各屋內之鏡架花瓶玩器傾跌者甚多每震　次海波必奔騰柏岸是日酷熱異常入夜則電光閃閃居民久未經地震經此極爲恐懼云按本月初九日日本大坂天文院中地震表忽動隨接上海天文台電亦謂地震表報地動因計得發震之中心必在上海之西一千二百英里料印度境必有大震也（地有時震極微人不爲覺西人因造地震表雖其勢極微其表亦能誌記）

○投誠合宜　俄國派查究旅順投誠之委員爲俄廷云於六月二十一號時旅順各官兵降於敵軍亦屬合宜

○日買漳州輪　漳州輪船已沽與日本於十八號由星加波啟行取道香港往日本

○新艙未合　七月逢報云新出之短艙雖輕而利於撈帶惟准的難於命中故不甚合用云

○預繫船務　日本近日收買千餘噸之輪船甚多想早已料定戰後船務必大有起色也

○自願補結　日本駁船前被來往金山香港之巨輪免尼輪打撞沉隨即控告賠償今聞該公司不待審訊自願賠死者五人之家屬每五百元傷者二人之家屬每二百元其餘人則每一百元

○輪船破雷　開平局輪船廣平於月之十三號在經度三十八度二十二分之北與緯度一百二十一度二十八分之間見水雷一具浮沉海面速以鎗擊之而不能炸大副發一炮中之大震一聲如疾雷水衝高百餘尺碎鐵紛飛蓋因鐵殼太厚故鎗彈雖中而不能洞穿也

○英報之言　中國在日本某船澳定造之炮船己到上海船身作灰色兩桅兩烟管觀其外貌頗堪爲內河之用聞商有巡船一艘不久亦將下水現日本各船澳所造商船甚多料異日中國再與水師必日本爲之包攬建造戰艦殆爲之教訓員弁矣

○以俄爲鑒　因奉匪之亂聯軍各據守要地限期退軍俄人因不依限之故遂起日俄之戰今聞德國除青島而外所有駐中國之軍盡皆調回云

⊙駐日楊使建議于外務部　據北京來電謂駐日華使楊星垣頃曾致一長文電報於外務部其大畧謂日本之於我東三省毫無包藏禍心俄兵驅逐既盡日兵亦即撤退將與中國協力同心以圖東亞之振興唯俄國於滿洲既占之權利日本或有所要求亦無怪其然當此和局將成之際我國務勿輕舉妄動致遺恨於兩交戰國而啟列強干涉之漸遼東事件所當引爲殷鑒也云云

○照會各國聲明日俄和約事　近日政府會議對日俄和局事宜現因徐侍郎所請以目下日俄媾和所議條約雖免不牽涉中國事件中國當此關係大局不得不預先聲明等由是外部於初四日照會日俄兩公使幷各國公使又電咨出使各國大臣命將此事向各國政府嚴重宣布玆將照會原文錄下　爲照會事前因日俄兩國不幸失和中國政府時深惋惜現聞將和議復修舊好中國政府不勝忻幸但此次失和係在中國疆土用兵現在議和條欵內倘有牽涉中國事件凡此次未經與中國商定者一概不能承認業經本部照會日本國俄國駐京大臣聲明除分電駐紮各國出使大臣知照各國政府外相應照會貴大臣查照可也

港聞

○港商公宴王參議　去年商部奏請特派參議王清穆考察沿江沿海及南洋各商務并勸辦商會王君字丹揆江蘇進士參議之職則視侍郎自去年二月出京偏歷各省此次至廣東即往新架坡一帶俟遊南洋畢即遄返京覆命也聞其勸立商會勸令商家凡有商務關于公益者若爲地方官所遏制商家准可赴京商部控告省中特開會歡迎之參議抵港昨往拜港督港中華商即定今日設筵康樂酒店公宴其隨員有參贊王大貞觀察鈕礪東候補道林輅存翻譯徐恩光四人

○捕鼠新紀　二十日前一禮拜港內捕得鼠子五百三十二頭其中患疫者有三十三頭

○過去人數　七月一號前一禮拜本港照命人數每千名有三十九名零九

○論報風雨　據二十三日之風雨表而報有颶風與港相去不遠一說今仍未見天文台懸有報風之球若非風雨表之錯則是天文台尚未考出風之行踪

○潔員往返　巡理府士蔑已於二十三日返港閣梅輔政不日請假離港或以士蔑暫權其篆

○臬案　嚴奕朋控何榮珍等欠辛金銀二百二十元原告請意利馬打律師主控被告請高令律師代辯原告律師云被告等初欲創設一公司請原告傭工每月辛金五十元不交四閱月而公司收閉故控四月辛金被告等初允給五十元作了旋又願給一百而原告不允判呆蓋咸士聽兩造供辭畢判原告得直百元惟無堂費

○府案　工人甲乙二名因不繳取執照而葬甲之妻被控於臬二十三日經府官提訊據甲供我是工人不諳港例有某差役稱甲與一件人同居未嘗不識此例官遂判罰甲銀百員乙銀五員

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接倫敦七月二十四號特電言俄京電稱俄皇往晤德皇時祇有內閣某大臣之弟隨從俄外務部不派員隨行者其中或因法國交情所致今日兩皇又復過於士丹特輪船是晚俄皇則返卑利阿夫地方據官報稱德皇此次與俄皇相會實欲表德國邦交電又云前因德國恭迎日本親皇有栖川夫妻又爲日本嚳欽今德皇此舉亦欲保存與俄交情亦未可料若叩其所因何事而晤俄皇尚未探悉俄皇未起程之先卽俄大臣地威尚未知有此事而官場中消息稱兩皇相會可爲俄國議和大臣臂助且裨益遠東事宜不鮮云

○孖刺電音　倫頓廿四號電云德俄兩皇已於禮拜日在芬蘭之多哥處相會○又電云聞說日軍在圖門江被擊退四次

○勞打電音　倫敦七月二十三號電稱于十丹丁地方有人以炸彈行兇轟斃二十四人受傷者五十七名另轟傷馬五十五匹○英相巴科昨晚逗留於公事署者係因日本議和要事蓋相國急欲該兩國和局早日了結○駐俄勞打訪事電稱俄皇乘士丹特輪船由卑打阿夫起程前往波高地方相謁德皇并在鶴軒蘇滇輪船上用膳

○南清電音　日本東京廿四號電云俄和議大臣地威之到法京歐洲各國甚爲留意法報館訪事前往候之談論間見其所領與日本議和之權有限尚不足爲議和之用恐和局難竟於成地威往法京之意是欲知賠欵之事俄可肯否（又電云日本撈起艘船人又在旅順港內起得俄戰艦保利打華一艘此乃桅塔之船大一萬零九百六十噸一千八百九十八年建於俄京需值一百零九萬八千磅

○上海廿四號電云本處禁用美貨之情形更爲吃緊專做股份雜貨之西人黷紀某今日佈告走頭行情云禁用美貨之風甚於所料甚至力夫亦與斯會於入口之商務恐有大碍聞七月二十一號在城西敍會者一千五百餘人除文學會與本處商務請人而外其中多各口岸內地之商董特來入會告以通相聯絡者本處到會諸商有走頭絲貨雜貨火水捲烟銅鐵金銀洋參蔴麵粉等各商董等皆廣東福建漢口山東等籍云

香港德商　波爾文洋行告白

本行在中國口岸專辦出入口貨物至今十有餘年之久以走頭銅鐵洋貨洋紙顏料各等什貨爲大宗向來專辦英俄德法貨物並無開辦美國之貨物今將本行之額外貨欵列明于左以便貴商分別購買（計　列）

好　項

天公嘜樹膠鞋膠靴
紅妹嘜清味上等德國啤酒
醉翁嘜頂上靚線襪
德國銀色靚十號廿號卅號油壺

欵色太多不能盡錄　貴商購買請認本行招牌爲記庶不致悞

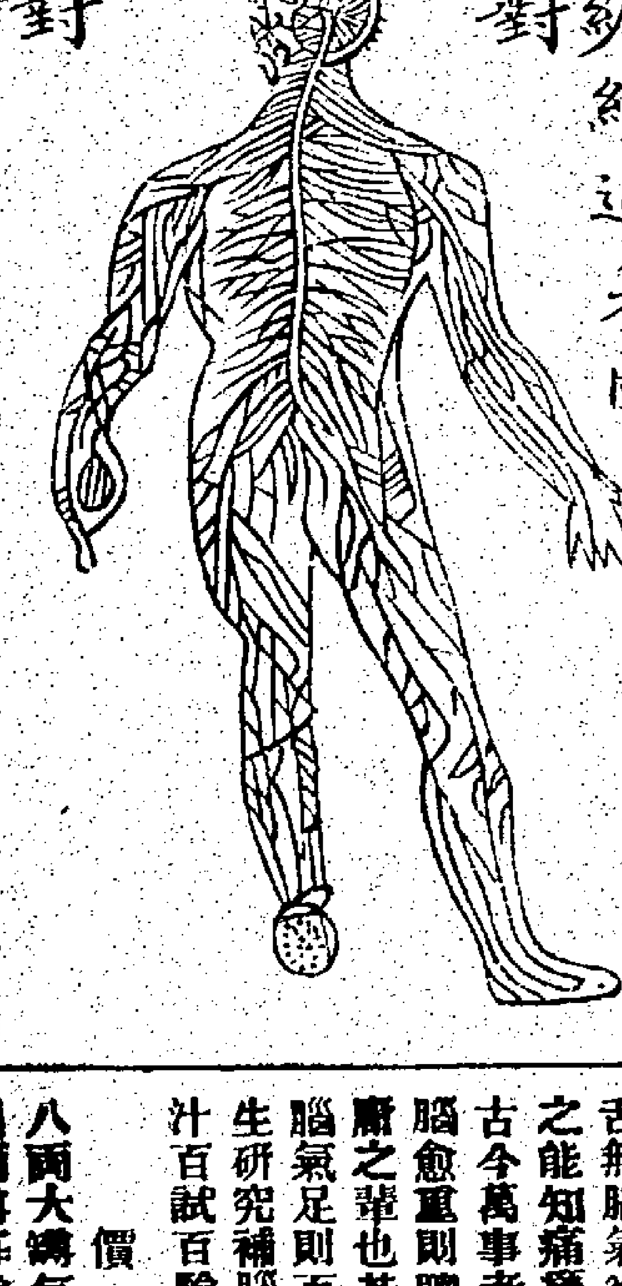
一千九百零五年　七月廿六號　波爾文洋行啟

威阿威聖藥

專治婦人一切病症及子宮癆等疾不用割治之法
館在大馬路上海銀行對面第九號頂樓由早晨十點鐘至四點鐘止

一千九百零五年　七月廿六號　未思士威謹白

艾羅醫生補腦汁廣告



省城雙門底會豐商店發售　總售處香港永樂街瑞昌疋頭號

腦爲一身之主其腦氣筋纏繞週身四肢百體臟腑內外無處不到故全體藉腦之驅使無不如意推而言之眼無腦氣筋則不能視耳無腦氣筋則不能聽鼻無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦週身手足之能知痛癢冷熱軟硬澁滑及能記古今萬事者無非腦之權也夫人之腦愈重則聰明絕倫如腦輕者必愚蠢之輩也若腦氣無功則必多諸病腦氣足則百病不生全體強壯本醫生研究補腦一法經已多年製成此汁百試百驗誠非尋常補劑可比矣

價銀列下
八兩大罇每罇弍員　每打二十元
四兩罇每罇一元二五　每打十二員

元安輪船有限公司聚會告白

啟者本公司定期六月廿四日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第二屆尋常聚會屆期敬請　各股東齊集以便省覽結册數目仰希　光臨是荷　又本公司股份票自本月初十至廿四日停止轉換合併佈達

光緒卅一年　六月初十日　總司理人周少岐啓

澳門西洋銀行揭出

啓者本總銀行設在西洋理斯波柯京都資備資本銀給式兆萬盤士現分設在澳門南灣總督衙門左鄰專做按揭生意如　貴客有貴重物業或有股實字號担保欲揭銀者請移　玉至本行辦房與買辦葉幹周面商便妥或至下環昆泰魚欄與葉瑞初面議均合此佈

一千九百零五年　七月十七號　西洋銀行總理人高士打謹啓

特別廣告

日俄戰務活動影畫開放

最新活動大影畫乃日俄兩軍在滿洲沙河渾河奉天旅順的海艦隊在對馬海峽等處劇戰其中水陸戰務共有數十幅又有日本陸軍將校爲俄兵擊傷垂斃掘土埋葬爲華人所見發掘得屍吏牛縮影傳神維妙維肖西法幻術各種圖畫每日出出新令閱者爽心豁目茲定期每晚在德輔道中十四號即中市對面大地開演每晚七點鐘一次及九點鐘一次座分男女遇有風雨不演

上等位收銀伍毫　中等位收銀叁毫
三等位收銀毫半　童子折半

乙巳年　六月　廿二日　日本卒光活動寫真大會啓

東新號廣告

啟者小號裝運貨物開張歷廿餘年分枝香港上海杭州甯波其餘並無分枝　向妥當殷各客相信今有人渾冒小號接貨誠恐被其所悞特此聲明

乙巳年六月廿四日　粵省西榮巷東新號　孔芳沚　黎福田　黎吉士　全啓

論說

固結團體勿妄暴動說

思救世齋主

朝廷者人民所委託以治天下也凡有所舉措必以有益於全國人民與否爲斷今日立憲之國固莫不皆然矣中國雖騾難語及此上之所爲不能慰服吾民爲謀治安將吾民之自生自滅甚至任人牛馬之宰割之鞭笞銜勒喪失國權損害人民悍然不顧猶諉然曰非朝廷今日力之所及也乃人民自乃不是求助於朝廷此其事在朝廷不過一佈置一因應間即可圖效亦可告無罪於人民乃朝廷故爲委蛇若人民之事與朝廷絲毫無涉者但求省心省事而已吁我人民亦何貴有此朝廷耶

我國人政治思想最爲薄弱今因爭路權拒工約而能固結團體立意堅持此人民進步之徵國家治安之福正宜爲主持一切挽回利權乃發起者商人也主持者亦商人也若政府及疆臣并未與聞其事惟輿論所在政府亦不能過拂然人民有激刺而後能感觸有觀感而後能與起風潮之所鼓時勢之所漏其現象有不得不然者殆今日之事情哉

果也有厦門抵制禁約之暴動也十九日南清報電云厦門華人實行停銷美貨以抵制禁約之事向美領事署鬧鬨以洴檄之物向該署拋擲又毀爛門前之帳索又於是晚會集商議決於星日舉行抵制之宗旨迫令在美人處傭工華人告退云云此蓋見上之不足倚賴而自爲舉動遂磨擦激勵而起記者慨然憂之恐愚民無知一唱百和無法律無現則因此生而國際間頗惹出種種交涉將無所措手後悔何及誠宜幫以持之定以待之上下意見可以調和勿使外人有所藉口此則中國之福也

夫美與我素稱和好之國也嗚呼何不幸而不用美貨之事竟見於今日推其原因更何不幸而美人禁我華工苛待我士商竟見於十餘年以來然美之禁華工苛待我士商乃工黨之意也非政府之本心也而不用美貨者乃國民之事也非政府之本意也我同胞當明斯義無遷怒於旅華美人之舉動也可

吾有一言敬告我同胞曰吾觀斯會深信民氣之可用能合羣以謀公益也然今日國勢之阽危政府之委靡牙露齒伺於其旁者危機一髮岌岌可虞倘因此而起交涉民氣摧殘土地淪喪其禍患有不可勝言者我同胞勿爲野蠻之排外此則記者所厚望矣

羊城日報

○東關勘定街市　臬司沈廉訪整頓地方擬設街市迭誌於報茲聞番禺縣屬城東一帶先行擇定四處一俟覓岸工竣再行酌設計開一擇北橫街一設小東門外學秀坊橋腳一設元運街禁橫沙北約沙地一設三聖門邁海通衢昨廿　日番禺縣親詣各該地方分別查勘以俟經營

○關心服員繼嗣　方太守怡逝世并無子嗣今支房六房兄弟有子可以過繼惟胞姪方得功自幼失怙爲太守撫養太守遺言以其姪孫兼祧即照此定繼日前岑帥飭陳太守聞其繼嗣定否證知其事而深爲關顧也

○亦非正餉　探省函云七十二行中之巨商昨因議拒約事並論及於禁賭據言現欲聯名稟請大憲懇准承辦娼寮保甲所得餉銀即以之塡償緝捕經費禁賭之策可以實行云畫兩害相權情願取其輕故也

○相傳地震　省垣地震一事已據特電登報茲查廿二日下午一打鐘時城內旗界仙羊街一帶忽聞地中有聲如雷由近而遠墻壁振動其聲甚厲已而窗門洋燈相擊叮當有聲其在床上午睡者亦爲震醒莫不疑爲地震云按太平洋小呂宋與日本各島嶼地震時有所聞中國大陸山河絕少震動此則偶然之事也

○借興學以圖牟利　商人郭維藩等擬承批過河南橫水渡搭客錢捐助河南公立學堂經費具稟赴縣冀望准予專利柴令即批云據稟前情如果出于衆願自屬可行惟閱來稟列名者不過十人是否衆情允協尙難懸揣況又加收搭客渡錢并請自捐學費發到入不得攙承埔頭并算及將來省河堤岸築成爲輪船利之計是藉名助學實圖罔利誠恐窒礙難行候移知河南保甲局并照會三鄉團練局紳就近查確具復再行移請堤岸核復轉飭遵照云

○照會嚴緝逃欠　香港恒盛昌因倒欠德商魯麟等洋行貨款前經該洋行稟明該國領事照會督憲札行各屬懸賞四千元嚴緝該店東蔡子莊子牧兄弟務獲究追等情已登前報茲續聞德領事因此案官銀已囘該洋行繳存領事署惟至今日久尙未緝獲故特再行照會督憲請飭屬認眞嚴緝務獲拘究云

○電表不用美貨同情　不用美貨內地國民多表同情而各埠商民亦已聞風響應廿二日下午總商會接暹羅善角埠麟廣善堂來電云本埠已決議聯商相用美貨誓同堅持一律

○電催孫軍門晉省　聞十六日岑督致電孫軍門國乾限五日內到省所辦揭陽案件移交鄭大令接理云聞軍門接電後經於是晚晉郡不日即晉省未知是何原因也

○雲帥保護學生　省垣學堂林立現因若假各學堂學生四出游息雲帥誠恐市肆愚民目見異裝心存非笑或竟野蠻調謔互釀事端特札行各營汛及警局隨時認眞分別彈壓保護以免生事而靖地方

○嚴禁收發攬權　督憲岑大帥日昨懸出牌示云照得州縣爲親民之官事無鉅細必須躬親若竟假手於人則百弊叢生於吏治民生大有妨礙節經通飭各屬禁革門丁敗用收發并奏明在案現據惠州府劉守禀稱河源縣姚令鍾禧信收發黄熊飛事多瞻顧賄賂公行擅派收發下鄉相驗嗚鑼喝道等事相驗命案必須印官親臨并不能委及司捕例禁何等森嚴何得違例擅派收發下鄉相驗猶敢嗚鑼喝道則其平時倚勢橫行擅作威福何所不至禁革門丁敗用收發原以祛除積弊若復用收發之名而仍門丁之實弊不能祛反從而加甚爲自非執法嚴辦何以清吏治而儆効尤除行司將姚令撤參勒追贓款并緝拿黃熊飛到案訊辦外應即通飭各屬嗣後如再有收發攬權舞弊擅受黑錢以及該管官濫派收發審案并派往下鄉辦案相驗等事一經本部堂查出或別經發覺定將該收發從重治罪并治該管官以應得之咎其各嚴爲約束保全令名勿稍以身試法凜之除通飭各道府廳州縣遵照外合行牌示府屬紳民人等一體遵照

○廈門拒約并未暴動　廈門拒動約學事各報喧傳昨經八大善堂聯電廈總商會懇其極力勸禁免滋事端旋即接覆電云廈門拒約安靜舉事謠傳請堅持勿信餘俟函覆云

中外新聞

○元兇就獲（本館龍州訪函）留明州大磨村有欽州人黃大勸二勸三勸四勸四人父子同居匪亂時大勸率其昆弟橫行東西粵邊地官軍叠合剿咸被冒死衝出多所傷斃奏報肅淸之後黃率昆弟任太平受撫安插留明所繳槍枝未能罄數尙多殺人越貨而往時被害之家亦憤無以洩於是控案遂多當道密飭州牧周景雲籌勸措施嚴厲周遂託爲解犯率親兵團練長低大磨村視兵內有大勸舊黨八名粥飯三勸四勸在村迎迓甚暄問訊已畢佯欲弄備飯各兵從後開槍先中三勸之腹負痛急奔又一彈中胸坐斃顧衆莫動手遂來敦命譜甫畢一槍已中腦斃矣四勸逃至村中各勇爭功還擊已中四五槍酒能抵屋取快槍伏地遍門槍未响已爲叢彈斃命大勸聞督大婦據屋複叠槍狙擊其時崇善縣安平州土官均率亂合兵助勦飯時各隊齊到留勇勇恐被他人首功急持令旗望匪屋奮進州牧隨其後大勸放槍向合旗亂轟勇目急窺待馬彎周墜水田復起排擊四面兵又團合大勸知不敵率婦破壁遁甫出門一彈中要害僵臥矣婦則乘間遁去二勸并其父先赴安南買牛得漏網官兵剿三首刊油泡製獻功請賞獲三勸婦并三歲女解案縮防首懸給二百元并功牌多張匪婦發訊無拒敵夥劫事發官媒候示留明爲獨身降匪鍾四弟兄數人亦亘憨也招安後毀出劫牛鎗繞烟土客一名叠控有案邊帥密飭軍營逐邊陳炳焜勸捕陳率勇一哨作爲巡防前抵匪巢如鍾四來見鍾懼不敢前要以哨官作質許帶鎗隊防衛陳其弟先遣哨弁帶勇二名赴村令其弟招留遂帶健者七人肩鎗往見弁喝令作餌守者分赴村中見狗弁復邀往付外司網遇魚方宜嗽司弁詐賴急馳尋樹底作廁通弟急馳守視比至樹林已有勇勸馬持鎗待飛身上馬勇以快鎗指回急追回營各隊執械來追之不及矣回到營後乘留晚夜旋回質弁已同處佈置設計但鍾寸刻不能離短鎗既號虎視俄而爲辭東歸指作隱託語退近其身四迫于還揖因乘間向速執其腕乘紮具式勇四邊不能動勇乃前後擁傳外兵知得手羣起羅鎗一匪急抽刀劃于某哨弁之喉同時斃命一勇互斜結與匪同僵臥血泊中一匪乘機逃一匪已洞胸傷腦猶逃于數十步而倒旋將鍾四解赴龍州正法邊帥獎以多金查年亂匪雖受招安歸農究非所長不得不復爲馮婦以故免于刑戮者恒寡究亦何樂而爲挺險之謀也

○屬捐增加　龍州各捐始開辦時每年繳餉七千餘串年即有增至八千餘此屆期滿又增至一萬一千餘城中各鄉商在不計民窮財盡之說其然其然

○大員意見　江北提督劉軍門與周玉帥本有葭莩之誼軍門係周晚輩稱姻晚生軍門在寧時嘗告周玉帥奏請辦理江北事宜所有老姻長具奏要件此後可以會銜入告玉帥聞言故作未聞不理軍門即刻東請文案某君轉達玉帥不惟不能會銜且有另放司道管理各局之言故軍門頗滋不悅又劉軍門至浦後准揚鎮馬軍門欲赴漳州本任馬於午節旗牌啟書江北提督字樣劉軍門見之又滋不悅昨馬軍門上院思欲交卸家務而劉不允

○奏准藩臬毋庸領憑　定例凡升選各官均由吏部爲憑齎印咨送吏科塡限以便給領赴任其各省布政使按察使雖係欽奉特旨簡放簡補亦由吏部按例給憑依限到任申詳督撫專咨報部推究例意所以慎重文憑者不過杜冒稱稽延之弊但藩臬兩司既係特簡例應陛見請訓並須專摺奏報到任日期文憑實屬具文故經吏部奏請嗣後各省布政使按察使赴任毋庸由部給發文憑以歸簡易業已奉旨依議

○巨艦可驗　近世戰艦之巨炮火之精故人皆不敢出於鏖戰自東鄉勝俄後適覺新式者之可畏舊式者過之必被摧殘也然以之比日後之戰艦又恐是俄與日之比矣現英國在砵士謀新造一戰艦爲天下中之最雄者現已興工聞將命名爲地列諾用新式喉爐速率可行二十一英里近日之最大戰艦只配十二寸炮四門而此船擬配十二門每分鐘可發一千四百四十四彈每彈重五百磅計每分鐘所發之彈其重亦五頓此眞天下中之最巨最可驗之戰艦也

○鷺江魚雁　十八日厦門消息云商禁美貨一事已敘會數次禮拜一晚竟有人欲向美領事署報美國之恨禮拜二早美署前之旗竿橫梳已被壞直竿上遍染汚泥地上有名帖數紙其上料是會董三名現美國之旗尙未復陞領事已咨請道台拘拿其人嚴辦英領事初則並不預其事及見華程內有拒美國教士一說因恐士人英美不分恐出教案因電請閩督保護內地英教士如有意外爲閩督是問因英領事此舉禁美貨會中人已將拒教士一款刪去又在三達火水公司與各行傭工之士人皆接有恫喝辭工之信○十七日下午在文武廟敘會時請有美教士數人到會數商家演說後一教士演說洋洋千言其意謂華人不宜妄動應俟美國消息惟是時所議者是發電往外務部謂厦門商會意見已定請部中各員牢執定見故教士所說咸不在意美領事則謂亦願將華人主意代達華盛頓或北京惟須措辭恭而有禮今晚又復敘會關內外皆爲之遜演說者十五事皆力言不宜銷用美貨以抵制其待華人之苛衆皆同聲稱是中有一人云如今看人告辭美工恐其無啖飯處於是又議定其人雖傭美工仍須助商如覓得別處即早告辭惟並不迫勒厦門道則出示禁設立私會此事須候公議開會中人已再發電往外務部叫勿簽美約

○撫順煤礦　據日本調查撫順之礦產煤甚富且煤色甚佳每層共厚六尺按此礦之價值應值日銀五百兆元云

○呂尙書請外部核示德國商約辦法　工部呂尙書商約大臣呂海寰已告外務部謂德國所議商約內商標註册章程一欵與英美日商約之欵不同是以深盼外部明示意見以便與德國商約大臣商議

○電查關碍中立　俄國代理公使照會外務部略稱日人在奉天徵收地糧關稅并公然出示采辦牛隻豈獨無碍中立何貴國置而不問今本大臣已調查確實特此照會請部示復如貴國不加攔阻則大俄國亦得在滿洲及其他境內同享此權利云云聞外務部已照會日使并電北洋及赴轄軍速行攔阻并將俄使所指各節先行查復矣

○唐紹儀進退兩難　赴藏專使唐紹儀電告藏事久未議現任駐督將行回國再三諭促則云待新督來或可開議而新督或待明年上半年乃可來久羈於此糜費餉欵請部行徹回並請交部議處有廷寄仍著唐紹儀俟新督來極力磋磨所請著不准行而直督袁慰帥之意則仍以久留無益欲促歸獘辦要政因代請之某邸現有轉機或須召回云

港聞

○地震餘聲　澳門消息云禮拜晚六點鐘地始震居民皆驚疑不解何故驚魂未定復震移時每次約相去兩三句鐘比前次其勢略烈至禮拜一日仍不次震動至下午時其勢更烈一震後聞啟殼之聲如遠雷其餘音比初次更長南眷

部與會同本國駐京大臣磋明除分電駐紮各國出使大臣知照各國政府外相應照會貴大臣查照可也

地方相調德皇并在鶴軒蘇適輪船上用膳

○南清電音　日本東京廿四號電云俄和議大臣地威特到法京歐洲各國甚爲留意法報館訪事前往候之談論間見其所領與日本議和之權有限尙不足爲議和之用恐和局難竟於成地威往法京之意是欲知貽欵之事俄可

東新號廣告

啟者小號裝運貨物開張歷廿餘年分枝香港上海杭州留波其餘並無分枝一向妥當蒙各客相信今有人混冒小號接貨誠恐被其所悞特此聲明

承頂告白

啟者太平山西街門牌三十七號英珍中西茶酒樓茲因生意不前自願將此舖內傢私什物爐酒牌等全盤頂與成益堂承受定於本月廿六日交易以前英珍如有少欠各行號銀両等概歸英珍舊人支結與承受人成益堂無涉特此聲明以免後論

光緒卅一年 六月 廿二日 英珍具 成益堂啟

聲明告白

啟者本號前請到黃自海在店兼理生意事務今因志願別業經已辭工所有經手之貨賬期日交兌清楚自後倘他有揭借別人銀両等情為經手是問與本號無涉特此聲明

光緒卅一年 六月二十日 陳村昇昌棧謹啓

辭工告白

啟者弟向在陳村新墟大和綢緞店傭工本年六月十[illegible]日將弟開除所有弟已前經手事件不得向大和追問此佈

乙巳年 六月二十日 黎雲臺告白

聲明告白

啟者順德陳村新墟大和綢緞店伴黎雲臺近極疎懶不理舖事經於本年六月將雲臺開除所有雲臺經手事件可向雲臺追問概與大和店無涉此佈

乙巳年 六月二十日 陳村新墟大和綢緞店告白

告白

啟者近有無恥之徒假冒本藥房招牌希圖朦騙故茲由英七月一號即華五月廿九日起凡本藥房所製造之各欵荷蘭水嗣後均轉用各色新款式招牌以免魚目混珠之弊凡賜顧者請認明庶免偽冒如有非用各色之新款式招牌及無本藥房之商標為記者必是贋鼎無疑也本藥房之水樽均有商標具載幸垂察焉此佈

英一千九百零五年 七月六號 屈臣氏大藥房謹啟

火船直往秘魯

啟者本公司所租英國火輪船名連諾士准準於七月十五日在港開行直往秘魯介休埠依期不悞此船寬大新式堅固行程快捷客位通爽船上買辦人役俱用華人招呼妥當伙食豐足誠屬利便客商者也第一水行程由港至介休埠歷四十四天各客順利登岸此船乃直程而往無轉駁艱辛之弊有識者諒查便知不在本公司之贅言也另有伙食單詳列斷無減尅倘貴客欲搭船前往該埠水脚列後請早日到本公司寫字樓及各代理處掛號認寫客位先交定銀幸勿遲疑是荷

代理人 祥和棧 廣昌和 永春榮 厚昌隆 安榮棧 寶與昌 億遂源 保生堂

二等客位 每位收水脚銀弍百捌拾大員正

三等客位 每位收水脚銀弍百弍拾大員正

光緒卅一年 六月十 日 香港利濟公司謹啟

客脚再減價

啟者本公司毡拿輪船准六月廿六日正午及多力輪船准七月十一日正午啟行所有欲往秘魯架刺天埠之客船脚額外減下每位收英銀二百一十大員如有客欲往該埠請早日到本公司辦房定實以免額滿見却為要特此佈聞

乙巳年 六月 吉日 花旗東西輪船公司啓

[illegible]綸棉泥有限公司

砵 倫 蘇 棉 泥

精緻頂選[illegible]七十五磅由局出貨每擔 價銀四員五毫

盤縐頂選二百五十磅由局出貨每擔 價銀弍員七毫

一千九百零五年 三月 一號 總司理人新旗昌洋行謹啓

特別廣告

啟者本公司之天平嘜華裝樹膠靴鞋堅固合用均係由英國辦到並非美國貨物辦貨諸君請認明嘜頭幸勿誤會特此廣告

乙巳年六月初五 英商香港紹昌洋行代理人謹白

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

啟者本號[illegible]欵金銀鐘表鑽石各石戒指珠玉金銀首飾藥水衛生眼鏡修整各等鐘表 精鑲鑽石戒指 本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號鋪再開一號在中環麗角酒店右便一百四十六號 貴客光顧請移玉步 中環正安 上環成安號今啓

拉[illegible]刺時驊名眼鏡

啟者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光助視者親自試驗察擇其清亮質而不浮者製造為鏡定其原質分其遠力九近視遠視眼矇無論年高年幼有患視物矇矓者各因其患恰稱其偏至若因病傷眼或近燈火太多苦勞眼力致有眼疾視物不真者亦有適宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之為物首重鏡光玲瓏管地質而不浮便戴者眼覺自然故此欵必須計准光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼弱眼或夜盲或翳蔃花致令眼光朦糊或眼中花影或近視或遠視等弊患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗有其原委壞在何部弱因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚安貼自然為度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作為珍寶凡經用者無不嘉其妙處各報書函題贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲留買者 請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年 六月 六號 明晶洋行謹啓

退股告白

啟者僕在乍畏街八號東興洋貨店原日黃盈之沾有股份今願退出頂與黃東初承受經在了利孖打律師寫字樓交易清楚倘東興日前有買下各貨或有揭借担保等項銀両概歸承受人支理與退股人黃盈之無涉日後生意盈虧亦與退股人無干此佈

乙巳年 六月十九日 退股人黃盈之謹白

昭隆泰

影相器具 價甚相宜 貴客光顧 定必稱妥

（舖在）香港中環德輔道 門牌廿六號 省城十八甫

本號專辦外國鋸鐵鉗鑄鐵器水喉鐵喉花旗各件泵鐵寮房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鐵等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年 三月廿二日 羅晉朝謹啓

承股告白

啟者上環乍畏街門牌第八號東興店與張[illegible]貨[illegible]原日黃寬卻之子黃盈之占有股份自光緒癸巳年做至光緒乙巳年六月十五日止黃盈之志圖別業願將名下股份退出頂與股內人黃東初承受即日清算其股本及歷年溢利亦即日清交黃盈之手收訖此後東興店全盤歸黃東初一人生意如黃盈之日前有經手欠下街外揭借貨賬會項担保等項歸黃盈之經手支理不得在本號貨項扣除日後生意盈虧亦與黃盈之無涉小號生意照常交易如蒙見信貨物送到小號須面與同收貨圖章至予揭借担保等項須黃東初簽字方為實合併聲明以免爭論

光緒卅一年 六月 十九日 東興黃東初啓

上等雙千里鏡發售

啟者本行新[illegible]發氏及麥氏上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍或觀戲或遊山者均可合用價甚相宜諸君光顧請至中環大馬路二十四號本行探買是荷

乙巳年 六月初八日 代理人烏利文謹啓

眞參眞高麗參

僕自壬午年為始吸大烟自然痰積成癖癸巳以後又添脅痛大便秘結精神昏迷乃成哮喘或間月一發或一月一發年深重今至月發二三次二十四年之間許多艱苦不堪形言醫藥之債亦復不少然非下之不見近效只一月五見快而已傷于和氣飲食倦進全身瘦瘠但餘形殼苦無良方五月初高麗尹君溪石帶眞參到本埠出售故先購數両每日一次大生地五錢麥冬二錢淮山三錢北味八分眞參一錢同煲吃一月哮喘不發脅痛便燥之症已減胃氣頓開飲食大進行步安常精神甚好自量廿四年之沈痾今將快却矣喜出望外先為登報俾同病者為鑑焉

乙巳年 六月 初十日 吉隆埠許臥波啟

中醫馬艮孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年 九月 十[illegible]日

聲明告白

啟者油麻地旺角一百八十五一百八十七一百八十九號門牌永利源梳打生意由乙巳年三月十五日林大龍黃成龍入股做至本年六月十五日退股嗣後歸譚紹田承做所有舊日欠到各貨賬會揭借租等項均係譚紹田理明與退股人無干特此聲明以免後論

乙巳年 六月廿二日 林大龍 黃成龍謹啟

新到水仙花發客

小號開設在漳州歷有年所專辦上等雙托頂大水仙花來港發客久蒙 富商賜顧早已名馳中外今復親自揀選頭帮新花約六月中旬可能到港仍交南北行街 榮新行代售如蒙 賜顧請移 玉到該行定取可也

光緒卅一年 六月 初一日 漳州金貞芳謹啟

德源

專辦映相藥料干片

非林手映快鏡射大

鏡箱金木鏡架發行

代寄各埠實價無欺

廣正告白

香港中環擺花街尾即石街口廿七號 省城十八甫大街嶺海報館左便開張 粵東省城香港德源謹啓

香港勞森記禮和祥老舖廣告

啟者本號專辦各港諸色美酒上品各種藥酒貨眞價實遠近知名配製藥酒良方並無外授亦從不假手於夥伴及經紀上門代接生意如蒙 各行莊口有心照顧請 移玉至大道地口門牌二百五十八號本舖櫃面定貨落部或賜函通知 本號 有無恥之徒詭稱由本號出來接貨者切莫受其所愚是幸

光緒卅一年 五月廿八日敬佈

薄荷冰發行

玻璃盒裝

本號特由外國辦來上等驅風癖疫薄荷冰發行

大號每打銀四員正 中號每打銀弍員五毫

細號每打銀壹員弍毫正

慕買價銀額外相宜 諸君賜顧請到香港中環街市對面均泰洋貨舖面議或到本號亦可

大減價照上列之價九折寸

香港中環蘭桂坊十八號 粵東省城大新街廟前約 廣生號啓

建甯泉圃茶庄告白

啟者本號向在福建建甯府城內大甲巷開設泉圃茶庄專辦烏龍水仙格外認眞揀選不惜工本經蒙 仕商賜顧馳名歷用芬圃泉圃荷圃三號字眼迄今二十餘載本年忽有某茶庄竟以劣貨假冒本庄芬圃字眼追經本庄查詢據稱係某客囑其代裝本庄現與理論惟深恐此宗假貨先有運來省港發售如 貴客買貨務祈認明茶式佳劣以免被其欺騙是所厚望

光緒卅一年 六月 初十日 泉圃茶庄謹啟

廣海樓上中西酒[illegible]

濶以盤飧樽酒儘堪話舊迎席月坐花恰好暢懷消遣人生行樂固貴及時我號移情尤宜得地本港環迎上下輪[illegible]則電掣風馳入座中西食譜尤推[illegible]同儕列五侯於斯[illegible]廣海樓者石塘之幽勝[illegible]標香島之新奇海波作鏡[illegible]延中外[illegible]錯維其有維其時[illegible]賭酒徵歌君子[illegible]歡園所願焉請以一言為介

乙巳年 四月十三日 石塘嘴廣海樓謹啓

出賃

結志街第十一號屋右邊八間由西本年六月一號起租請[illegible]

英一千九百零五年 五月 十三號啓

大有字樓出賃

[illegible]

乙巳年 二月 初十日 中環大馬路七十號[illegible]

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟又復經[illegible]府給發憑照准就接生之藝現遷在澳比利街九號四樓即大館橫門 諸君[illegible]邀請[illegible]得忌笠街十二號[illegible]無不可特此佈

香港代理人屈臣氏大藥房

普濟輪船有限公司叙會告白

啓者本公司定期七月初四日正午十二點鐘在德輔道中門牌四十八號式樓寫字樓額外叙會屆期敬請 各總理值理及有股諸君賁臨幸勿 各至是所拜禱 此佈

光緒卅一年六月十九日　總司理人 曾兆榮 劉樹棠 謹啓

吉鋪出賃

啓者吉鋪一間合做各項生意及貨倉之用如欲租者請到下開列之處問便是 德輔道中第一百八十號 德輔道第一百五十三號 十二號

光緒卅一年二月廿二日

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰年開張以來承蒙光顧者衆今另有上等房間合式餅食各款以供衆外賓光顧

光緒卅一年四月廿二日　香港鹿角酒店謹白

華園定辦南北筵席日夜唐洋大小全餐餅食罐頭

征塵少憩頻談既足之區食譜新翻我講衛生之學所以傑閣與崇樓競麗芳筵與旨饌齊稱其或鬧古清幽廚娘尚拙窗調精潔宅子終輸甚非延賓客之盛心亦殊失主人之本意況復時丁近世久向泰華吏兼跡寄香江猶當保衛故起居之必求其適飲啄之必取其宜也茲者本館廚邀同志獨運精思創辦於今年開張於是日廳房寬敞泉石精良樓築四層儼好風喚月門通兩道居然面水背山絕頂則堂座輝煌華筵任設中級則海鮮炒賣麵點齊沽名茶佳餅市在二樓風扇電燈開同一例酒菜盤中西之美備館合雅俗之投懸榻依期卜晝兼能卜夜簪纓擇地宜燠亦復宜寒而觴而醉飲間花一紙能招紅袖聯句而雅思對月旨年莫負樽誠生面之別開竊易牙之可嗜饕門前之車馬賓至如歸指枝上之雷鳴客來不速本館侍役既多招呼必妥君如與何妨聯臂偕來價值從廉招徠精廉進待諸君光顧請移玉步（准本月二十日開市）

本園開設在德輔道中門牌一百五十七號

光緒卅一年六月十二日　華園主人謹啓

廣海樓上等中西酒館

竊以盤飧樽酒僅堪話舊之筵席月坐花恰好暢懷消遣人生行樂園貴及時我輩移情尤宜得地本港環迎上下輪埠則電掣風馳入萃中西食譜剏推蓋競爲樓高百尺到處詩同鎬列五侯於斯萃矣廣海樓者爲石塘之幽勝標香島之新奇海波作鏡窗與天人時嘻歡迎恐心文設庖延中外覺易牙之庖得我心品列鮮肥人人求精擇選予我任從按譜與樂色色供行見那嗅可遊山珍海錯維其有維其時廿酒醇醪備且多旨且有嘉賓式燕何妨賭酒徵歌君子來遊儘可移花倚柳有同嗜者允宜早顧留歡園所願焉請以一言爲介

乙巳年四月十三日　石塘嘴廣海樓謹啓

承頂告白

啓者太平山西街門牌三十七號英珍中西茶酒樓茲因生意不前自願將此鋪內傢私什物酒牌等全盤頂與成益堂承受定於本月廿六日交易以前英珍如有少欠各行號銀兩等概歸英珍舊人支結與承受人成益堂無涉特此聲明以免後論

光緒卅一年六月廿二日　成益堂啓

買船告白

啓者林洪有自置爛舊古船壹隻憑中人賣與廣安公司承受訂期七月初一日交易清楚倘有來歷不明首尾未清與及各行賬目揭借等項祈向林洪理妥與本公司無涉先此聲明以免後論

光緒卅一年六月廿二日　澳門廣安公司啓

聲明告白

啓者小號自開張以來向無與街外揭借担保如有此等事係人冒名混騙須携至本店留回圖章并由陳照手親簽名字方作實免後論

光緒卅一年六月十八日　干諾道西門牌第五十七號廣生和油店啓

文武廟告白

啓者文武廟司祝潘輝譽等今年六月十五日啓壇修建水陸道場等事着件各件派文武列聖紅紙會緣部等月十五日起交中元四約值理收庶不致悞此佈

乙巳年六月十八日　文武廟值理謹啓

李占記

香港文咸東街

新到時款金表金鍊 德國表子鑽石花

戒送鴉片藥本告白

啓者本港如有倣冒查明如確無論何人定必究辦衛生之

光緒卅一年三月廿五日　渣甸洋行辦房何棣生謹啓

啓者此藥本弟昨年經已送過諸君現往省佛九江東莞等處一帶用過經有數千來函稱及甚爲應驗弟將名函繕就英字報官呈送本港 政府後蒙 政府將弟報章繕譯華文刊於各報今仍陸續發送俾諸君取往各鄉以方便染斯癖者此佈

光緒卅一年四月十三日　渣甸洋行辦房何棣生啓

出賃

結志街第十一號屋有房八間由西本年六月一號起租諸同贊士甸道第十四號花路

一千九百零五年五月

大字樓出賃

乙巳年二月初十日　中環大馬路七十號公司啓

香港紗綿有限公司

價銀四員五毫

價銀弍員七毫

一千九百零五年三月一號　總司理人新旗昌洋行謹啓

啓者本公司之天平嘜華裝樹

太古免倉租告白

啓者本公司西營盤貨倉常有地方預便 富商貯出口貨往中國各口岸該貨必須要落本公司之船倉期十四天所有由倉付開船沽厘力費由本公司支理毋庸 貴客開消至於 貴客有貨由中國來港者亦訂免倉期十四天諸君惠顧請祈到太古分局面議是荷

光緒卅一年閏月初八日　香港太古洋行謹啓

聲明告白

啓者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金舖首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各書信貨客常有認錯殊屬不便故特聲明俾衆周知如蒙 諸君光顧請分別 大成 大盛 字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年三月二十日　大成謹啓

灣仔貨倉告白

啓者本倉在灣仔道第九十二號九十四號貨倉

光緒卅一年二月初九日　灣仔貨倉公司啓

告白

一千九百零五年三月十五號

大美國文羅醫生補腦汁

廣州雙門底上會豐商店 香港永樂街瑞昌足頭號經理

腦爲一身之主宰腦氣筋絡週身四肢百體臟腑內外無處不到故全體聽腦之驅使無不如意推而言之眼無腦氣筋則不能視耳無腦氣筋則不能聽鼻無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦週身手足之能知痛癢冷熱飲硬滑皆能記古今萬事者無非腦之穉也夫人之腦愈寬則聰明絕倫如腦輕者必愚庸之輩也若腦氣無功則必多諸病腦氣足則百病不生全體强壯本醫生研究補腦一法已經多年製成此汁百試百驗誠非尋常補劑可比矣

價銀列下　八兩大樽價二元　四兩樽價一元二毫五

香港上環瑞昌足頭號謹啓

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港雅麗氏醫院學習看護產婦之學業已有年工夫純熟人稔穩練經蒙 政府給發憑照准執接生之藝現寓在澳比利街九號四樓即大館橫門 諸君屬意延請或有不妥到中國敝館招牌亦無不可特此佈

胡王氏謹啓

香港代理人屈臣氏大藥房

退股告白

啓者年興街八號東與洋貨店原日黃盈之沽有股份今願退出頂與黃康初承受經在了利孖打律師寫字樓交易清楚所東與日前有買下各貨或有揭借担保等項銀兩概歸承受人支理與退股人黃盈之無涉日後生意盈虧亦與退股人無干此佈

乙巳年六月十九日　退股人黃盈之謹白

中醫馮良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥九店三樓利商公司由後門登進（德輔道第四百八十號）

甲辰年九月十日

聲明告白

啓者油蔴地旺角一百八十五一百八十七一百八十九號門牌永利源梳打生意由乙巳年三月十五日林大昶黃成昶入股做至本年六月十五日退股歸後歸譚紹田承做所

聲明告白

啓者李顯燕堂李榮標李瑞琴時萌占有香港灣仔醫彌地街門牌壹號A字鼎新公司鑄造銅鐵器生理股份本銀四百員于四月初六日沽與羅敬慎堂承受自沽之後生意盈虧與李顯燕堂李榮標李瑞琴等無涉此佈

光緒卅一年六月十二日　鼎新公司謹啓

聲明告白

啓者弟自光緒二十四年沽有香港灣仔醫彌地街門牌壹號A字鼎新公司鑄造銅鐵生理股份八股共本銀四百員自願將此股份轉沽與羅敬慎堂承受經四月初六日彼此交易清楚已到鼎新公司掛號換妥股票合同存照自沽之後生理盈虧一概與李顯燕堂李榮標李瑞琴等無涉特此佈聞

光緒卅一年六月十五日　李顯燕堂瑞琴謹白

名醫代表

黃比部幹南先生以名孝廉世傳方術官京師時與海內名家諸討論深得醫學眞傳告假南歸益勸斯業能用古人法不泥古人方臨證發藥獨有心得邇因公駐港上環馬路黃慎堂九藥棧同人邀診應手奇效蠹以名醫復出相與弟等相知素深用代表彰俾宏濟世

光緒卅一年五月廿二日　程友琦 梁士詒 吳尚廉 胡彤恩 謹啓

日夜英文義學改良廣告

本館設教足有十年教授生徒不知凡幾凡來學者之父兄無不稱館規之嚴教法之善及進益之捷雖至頑至懶之童以本館規法教之無不甘心遵循化頑而爲敏化懶而爲勤矣其前後不判若兩童哉凡欲子弟速於成功以早儲爲有用之器者祈早報名茲將暑假後七月初一日復館讀至年底之館費列左

半年日讀九元　每月日讀二元

半年夜讀六元　每月夜讀二員

本館在閣麟街四十二四十四號二樓

光緒卅一年六月十一日　周季驊謹啓

乙巳年 正月初?日 分局代理人 胡 炯 堂 啟

映相
七十六號
光緒卅一年 元月 廿二日 映相館主人 謹啓

新洋面 火燭燕梳
厚望 光緒卅壹年 二月 初一日 總司理人吳理卿謹啟

新到各種書籍

千年後之世界 四毫五 樂府傳聲 二毫
戰爭哲學一班 一毫五 女子世界 二毫五
法國女英雄彈詞 一毫三 國民唱歌 五毫五
歐美豪傑之細君 七先 女魔力 四毫
離恨天下卷 三毫 貞與味 二毫
秘密使者下卷 五毫 海外天 四毫
黃金血 三毫 孽海花 五毫

乙巳年 六月十八日 發售處威靈頓街聚珍書樓啓

白
[illegible]各大[illegible]經已選辦兩湖[illegible]各式[illegible]古勞包種[illegible]茶磚[illegible]並[illegible]玉至文咸[illegible]
光緒三十年 十一月 十八日 [illegible]號謹啓

咸比輝亞火燭燕梳告白
（分局告白）
啓者咸比輝亞燕梳公司開設多年專保洋上各國華洋貨物等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩
請尊光顧請移玉至上環德輔道街門牌十八號本分局內代理人鄭和衍面議價格相宜此佈
光緒十八年 十一月 廿三日 架剌滑治燕梳謹啓

架剌威治火燭燕梳告白
本公司現請鄭和衍先生爲總代理火燭燕梳之事
如欲保火燭者請駕到德輔道街十八號本公司面議
價格可從相宜此佈
光緒廿九年 七月 廿八日 三子旦由
架剌威治燕梳司理人鄭和衍謹啓

廣智錄

乙巳年六月廿四日 香港華字日報附錄

之曰卿所云云災禍卿一女子能當之而謂我不能乎何輕視僕也如事果艱險正宜得僕相助同受甘苦譬如僕將有大難卿忍坐視不救否馬俯首不能答利曰如我允受汝相助恐汝不出三日必盡敗我之謀須知成事全靠馬利安一則不冷陳路尼之心一則牽動馬蘇侯之念今汝愛馬利安甚切恐眉目之間有汝所不願見者一時氣憤則事敗垂成矣巫曰君誠過慮僕已知馬姑娘爲釣此兩人之餌更喜以一女子而能順親力任變政之舉雖古之女英雄何以過之僕又深信其能守女訓毫不思疑且此後當善自遏抑毫不動氣但願事濟則賜馬姑娘爲妻事敗則女急止以目巫不敢盡言利曰容俟忖酌巫曰更無疑義何不即允利曰汝年少無知以爲不愛性命便無憂慮殊不知家有老父汝獲罪老父亦難免也巫作色憤然曰僕意已決不必畏首畏尾望此刻一言爲定如不允則僕返家自裁矣言已軒昂眉目志似甚

李覺出身傳（第十六回） 百十八

香港華字日報刊 複刻必究

决馬乃握父之手曰乞許之利曰我今因汝欲自裁之故乃姑爲同志將來不論如何結局須記清是自願者也巫聞言大喜利曰我將以所謀所望之事相告巫即曰無須無須僕只遵君命而行又執馬之手曰事濟則願得此耳利曰汝今爲同志應守約法巫曰請言之利曰我既佈散謠言之後汝今到此最易動疑此後只宜夜間自來然必須先約時刻勿作不速之客橫水渡之舟子最是險人須尋別路而來勿附小舟巫曰僕家自有小舟畧爲修理便可復用利曰更有一約汝能避讓馬蘇侯否巫曰能之利曰此一事必明白酌定雖汝往來以夜仍恐狹路相逢以馬利安之故彼必恨汝甚切彼如辱汝能忍之否巫曰若是可忍則人皆鄙僕爲無氣者矣利曰無論人言如何汝能忍否巫遲疑不語目視馬利安利再問之巫乃答曰能之利曰我兩人之約可以無肅便陳路尼知然汝識我兒志安巫否曰此乃總角之好友也利長吁

敬送新書

設局已開兩年現設駐港[illegible]山何電氣公司[illegible]發售[illegible]書[illegible]
[illegible]

證書

山何電氣公司主人鑒寄下橋力電帶一具
以此帶療治身體於歐美各國馳名是巡覆者
頭帶等症由本部堂試用日見功效心悅誠服
驗等由本部堂療病之法深爲佩服
巧於衛生將該帶如法試用果有效驗
茲購買八具即乞寄下該貨值
需用布復肉廣總督部堂岑 啟

山何電氣商會台鑒 前承寄
到靴橋力是電帶一副 經施用功效
立見佩服弗諼足有徵 當用造精美
無事不認眞考求 貫會製此帶助益
身體允爲創獲獨 實用此帶爲傳
揚以期大彰功效而得有徵 眞會當廣業日益
擬充進步快慰 之禪 此布復商達
忱順頌日祉 專貴 江督魏光燾拜具

〇本公司早九點開門至下午五點半止 如欲 光顧祈請 賓臨
倘附緘來請寫明姓氏里居爲要
（倘函取新醫書請聲明得閱此報）
光緒卅一年 元月 廿九日
香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌卅四號角頭二樓山何電氣公司啟

雜志

在山泉詩話

林啟雲

安溪林啟雲觀察（鶴年）以名孝廉享才名數十年菽園詩中八賢歌所謂風絃水調銅琶者也臺灣事變觀察客唐帥幕中運籌帷幄橫槊賦詩激厲士氣內渡後鄉人延掌書院闢園于鼓浪嶼種菜無聊英雄易老觀察本生于粵東晚歸閩海辛丑秋始晤菽園中及于余謂詩史是三十年前在雙桐閣相見其時僅象勺之年忽忽遂成詩老能勿慨然等語証此當年適年始達新嘉坡菽園轉以寄余方欲覆函通訊而觀察已赴玉樓矣近承令嗣景商郎中（略存）寄示東海集一卷觀察臺中作也王粲從軍千卿去國時世造詩人不信然賦且以悲憤雄壯之詩傳臺事又何減杜陵詩史也受操錄其健作于此稍江樓陪劉淵亭林時甫兩帥夜話云海寨連標建赤幟身應耳浪陶沙西山秀專花雙桁南浦雲歸月一樣鵝鶴千軍江正肅貔貅萬竈夜無譁鈴轅鳳靜花村寂隔院鸚哥尚喚茶五月朔越日全臺紳民擁推唐中丞總統民主國自紀云天祚扶餘未可知兩河忠義盼星旗陳橋擁趙兵虎變鄗圖封韓帝不疑孰挺降番尊便相槊臺朝漢長登夷五州探驪圖王會娶樂昔壇紀義師劉淵亭守臺南賦贈云五百田橫氣尚雄曾聞孤島盛袞患誓心天地中原淚唾手燕雲再造功不信黃金能爍識（留傳蘇蕩金砂出必有事變）誰教赤嵌擅和戎兵銷甲洗天河夜燮手關間力障東瞻劉履歷云海上祥雲望氣知好編行集纓犁眉替人大有千秋在重訪青田問郁離請纓恨不祚扶餘（時同調唐灘陽中丞請纓日記）下酒何當借漢書今日大宛祠馬監富年介子靖狠肯南樓節度快趨陪書記翩翩小杜才無事樊川賢謂護梢頭知有綠陰來一舸鴟夷慰我情相攜海客話蓬瀛五湖好縱扁舟去休道人間舊姓名

談藪

一議院用費 心靈室譯

歐州各國議政院之費以法國爲最每年須用英金三十萬磅法人興情上達甚爲妥善共計上議員有三百名下議員五百八十四名每人每年有薪水三百六十磅

一張毛兩尚書祠 羊石游蹤錄

祠在文明門外青雲橋南建祀明尚書毛伯溫總督張經者後感兒考嘉靖時安南莫登庸之亂兵部尚書毛伯溫來廣東與總督張經會謀進取師出而登庸降旋車而定思恩九土司及埈南生黎粵人德之建祠合祀國變時毀於火總兵許爾顯嘗營於其地乃修復之故今猶存然規模隘矣

廣騷

讀陳副將玉書傳有感 趙覲宸

忠烈應爭史冊光至今遺傳不能忘人思請劍誅丁謂（丁汝昌）我恨監軍賜李綱（李鴻章）白馬寃乘潮共去黃龍未度陣先亡官兵舉傾心皆赤寶海何憂不富強

同作 陳嘉猷

雄心百戰評容灰巳拚沈舟破釜來血濺東溝旗蔽日氣沖北斗斂如雷張巡力竭兵元戲先轡身亡士盡哀豈有幽光終不發奏章將見下三台

承項告白

永利源向在油蔴地旺角門牌一百八十五號一百八十七號一百八十九號三間專做梳打生意原日係黃成記林大記關紹田等開設今因黃成記林大記志圖別業願將名下股份退出由譚紹田翁招到信義堂頂受准本月廿二日交易清楚仍用回永利源字號開張所有以前貨賬會等項均歸舊人受理與新人無涉自後永利源生意興隆亦與退股人無干特此聲明以免後論
本號特請名師秘製鮮明梳打發客零沽功力倍常堪稱垢佳品如有 貴客幫顧價錢格外從廉仰祈留意是荷
光緒卅一年 六月十八日 永利源信義堂謹啓

退股告白

啟者乍畏街五十六號致興洋貨蘇杭店原日係黃澤遠堂沽有股份經於本年四月廿五日退出讓與集成堂承受交易清楚自退股日起致興店生意盈虧及該店日前所有轇借租保貨賬各項銀兩一概與退股人黃澤遠堂無涉
乙巳年 六月十九日 黃澤遠堂謹白

大柴發客

啓者蘇杭街門牌一百一十四號A寶彰丙伍煒初常有星架坡大柴發客價甚相宜 貴客光顧請移 玉步
乙巳年 五月初五日 蘇杭街寶彰丙伍煒初謹啓

吉鋪招租

茲有新建四層樓吉舖在德輔道西即金魚行門牌一百六十六號及一百七十二號該鋪深約七十尺前有石騎樓合做南北行生意之用租價相宜如合意者請問上環餘慶里四號紹昌士的燕梳分局可也
光緒卅一年 五月 十五日 代理人張耀田啟

張大鵬白濁丸

此丸治白濁貨真血淋沙淋亦能治淋濁熱下焦濕症一服痊愈重二三服收功清茶送下每盒五毫近中總寓上環大馬路煜記樓左

扶元搜毒藥膠

此膠解毒補陰發元固腎統治花柳各症服用一料清毒症愈收功至速有醫天驗之生華院號大馬啟

張大鵬精醫花柳

包醫花柳日全症愈北白濁三日醫疳疔五日消芭蕉三日愈骨節三日愈疥瘡各月有影射假冒上環大馬路式百十七號

倘服諸家之丸藥不愈者請不妨一試
庶和堂劍製萬應化毒膠 白濁各症藥
此膠藥味甘和不燥不濕不[illegible]能解遠年近日毒入筋骨花柳雜症無病服之可[illegible]不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋各症均能立刻見[illegible]且無辛苦濕陰之虞又能扶元開胃誠特別之第一[illegible]
本堂晚上十一點鐘關門遲來不候 舖在香港上環大馬路壹百九十九號門牌近中環九孖橋 監製人吳[illegible]謹啓

恭頌良醫

濟人以金未嘗不善而濟人以心其善乃愈中環大馬路瑞竹堂其創熟藥丸散鮮明爰善在湖已行之各埠時有富商大賈所樂辦其藥料之精良士商已知其有濟人之心全無射利之見也然其濟人之心不獨揀選藥片之精明丸散之神效已也制更禮聘一名醫在堂行其方便可謂無微不到矣名醫在何是邑黃駿亭先生無夫曉亭先生醫理精通淵源有自其先君諱聞溪著名於天津爲其先伯各泉又著醫名於洋各都壇所謂知醫者不之名家不知醫之理甚微非有家傳者不足以知醫之奧非老醫者不足以探病之源今曉亭先生家學相承診症不多其在鄉城濟人無數時到香港辦症審慎誠良醫也吾故謂瑞竹堂以禮聘之所謂濟人以心者不誠然乎吾甚望有善必揚者功必錄俾有病者知所問津是亦欲濟人以心之微意也夫　八日

乙巳年　六月十五日　陳錦棠　劉普樵　黎蔭石　巢端棠　陸雲超　陳孫沛　謹白

眞參療癖

僕吸烟二十年自然積火成癖烟物在胸吐之未吐下之不下愈吸愈甚全身瘦弱精神昏迷者爲三年之久終戒烟之藥無日不服士未野參洞丁杪參晝夜長吃反爲見害適壬寅春尹溪石先生創辦牛乾眞參到叻入見其色白樣異舉皆趨想僕不拘人疑啟先購得十兩每些地五錢參冬三錢五味子七分入眞參一錢一日一服至何日漸漸生津止渴飲食大進腹飽氣充至一月後則無烟思在胸之癖自消未過三朔已去癸卯眞烟即其癖登干叻報天南報醫學報叻烟療因戒烟者不知其數今尹君留吉舉或有烟癖者一試之便可自知眞參癖矣　寄口

光緒卅一年　六月　十八日　石叻劉心渠白

上海香港置業聚積按揭有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited.

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬兩迄今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間實業彰彰可靠且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由前五年扯計獲息在一分六厘之譜視別項積聚公司爲多於是士商知其最足倚信附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便士商就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知　三三十

乙巳年　正月初六日　香港總理西人益富柯　蘭尼　謹啓　分局代理人　胡炯堂

新到各種書籍

千年後之世界　四毫五　樂府傳聲　二毫
戰爭哲學一班　一毫五　女子世界　二毫五
法國女英雄彈詞　一毫三　國民唱歌　五毫五
歐美豪傑之細君　七先　女魔力　四毫
離恨天下卷　三毫　眞與味　二毫
秘密使者下卷　五毫　海外天　四毫
黃金血　三毫　孽海花　五毫

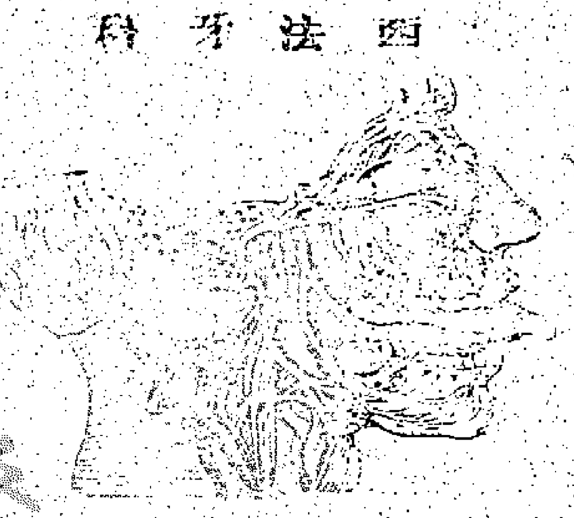
乙巳年　六月十八日　發售處威靈頓街聚珍書樓啓

怡園告白

本園㮺在跑馬地客家村之左即愉園隔鄰常有西菜茶水點食日夜預備以待游客停車寓顧園內青山四繞如碧玉圍屏廣可二十餘畝又引導山泉作水景亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有盤卉出沽本園特托龍飛馬房之從馬車日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲偏游者各欵住車者可往上環杏花樓對面志昌號打德律風可告知龍飛馬房登程現園中增設煙火燦若星球春夜風景極勝　諸君盍往游乎　○德律風志昌號三百五十二號○龍飛馬房四百三十二號

光緒卅一年　正月　十七日　怡園主人謹啓

鄭學[illegible]　西法牙科



鄭學[illegible]曾在美國著名牙科大醫生羅步學習牙科十餘載之久該醫生牙科名揚港內聲震環球弟盡得其藝至所醫牙齒牙床及鑲牙牙托牙笠牙橋等件直與醫生無異屢蒙各友讚美今將人之牙形定位脈部筋節次序[illegible]表其一身之[illegible]在香港[illegible]十五號即中環[illegible]門市左邊斜對面諸君光顧請移玉趾

同胞看者

晚近中國醫士多矣求其辦症精詳用藥元妙於內外大小男婦諸科無不獨具著手成春堅其難黃藻雲先生禰山人也天資聰穎學識兼優舉凡所治各症靡不立奏奇功誠爲近世所罕觀現値黃君遨遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉　先生現寓中環大馬路勝和堂藥林店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈餘街出看症祈知之是荷

光緒卅一年　五月　廿二日　宏昌泰　葉湘雲　陳俊祥　巢鼎祺　鄭和軒　李鴻年　等仝啓

寶綸映相

啓者小號開創映相攝大英數十年向蒙仕商官宦惠顧久經中外馳名近更講求新法所用藥料彩色鮮潤歷久不變又備便時款男女衣服衲褂[illegible]足壯觀略請尊光顧價不二銘在香中環大馬路七十六號　三三十

光緒卅一年　元月　廿二日　寶綸主人謹啓

[illegible]白

啓者本號自選辦兩湖[illegible]藥材[illegible]

光緒三十年　十一月　十八日　[illegible]謹啓

華安自辦軍裝告白

啓者本號自辦外洋軍裝各式新欵俱備及軍中所用[illegible]如有各鄉團練護照採辦者價甚相宜如蒙官商光顧請至香港上環大馬路門牌第二百二十七號本店面議是荷此佈

光緒卅一年　元月初五日

三[illegible]興典店

啓者本號新到[illegible]常有各國上等洋[illegible]

[illegible]　六月　廿四日

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪船渡本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年　正月　初五日　司事總理人趙[illegible]山啓

省港[illegible]馬百良馳名會丹丸散

[illegible]在香港上環大馬路第三[illegible]

賞格高懸

啓者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片熟烹利權乃係將本求利公道交易茲聞有人時帶私烟入香港界內以圖射利似此有損碍本公司之利益若不嚴行購線則難啓其接踵效尤請如有人探出買賣跡者祈勞移玉至本公司寫字樓面報知拘或函致本公司亦可須要寫明姓名住址俾本公司親往知會然後派巡丁往拿送官究辦將所獲之私煙有欵者即抹一半給賞線人如無項繳出者即將所獲之私煙由本公司大班當面估値全數給賞線人如有大宗私煙者則再另加給賞其所給賞之項酒親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞　七九

光緒卅一年　五月十七日　振裕興公司　陳瑞麒　佘應祿　謹啓

威比辟臣火燭燕梳告白

（分局寓）

啓者威北辟臣燕梳公司開設多年專保洋上各屋宇舖戶貨物傢私等件火燭之虞倘有失愼賠償快捷規矩　請尊光顧請移玉至上環德輔道街門牌十八號本公司內代理人鄭和西商價相宜此佈

光緒十八年　十一月　廿三日　架刺滑治謹啓

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專精內外大小方脈診症[illegible]

廣安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪船[illegible]本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至[illegible]門牌第壹百二十三號[illegible]是荷此佈

光緒廿七年　五月初五日　總司理人　吳秀生　余竹生　謹啓

廣安洋面火燭保險兼附辦積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬員專保輪船躉船及貨物來往香港省城各埠外國各港口及內地[illegible]

光緒三十年　四月　二十五日　總司事人　李友山　梁錦堂　謹啓

協安公司

本公司資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻並兼辦理[illegible]本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照其例　諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年　元月廿七日　總司理人　吳理卿　譚子剛　謹啓

香港及小呂宋源盛匯理營業有限公司兼辦洋面火燭燕梳告白

啓者本公司資本銀式百萬元專做匯理營業生意自去年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至文咸西街門牌第十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年　二月　初一日　總司理人吳理卿謹啓

架剌威治火燭燕梳告白

啓者本公司[illegible]如蒙光顧請到[illegible]十八號本公司[illegible]

光緒廿九年　七月　廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和謹啓

廣智錄

乙巳年六月廿四日

香港華字日報附錄

雜志

在山泉詩話　林啟雲

安溪林啟雲觀察（鶴年）以名孝廉享才名數十年[illegible]詩中八賢歌所謂風絃水調銅琵琶者也臺灣事變觀察客唐帥幕中連霹帷幄橫槊賦詩激厲士氣內渡後鄉人延掌[illegible]

龍未度陳先亡官兵盡傾心皆赤衰海何憂不富強　陳嘉猷

同作

雄心白戰詐容灰已拚沈舟破釜來血濺東溟旗蔽日氣沖北斗戰如雷張巡力竭兵尤厲先軫身亡士盡哀豈有幽光終不發褒章將見下三台

大英一千九百零五年七月廿六號 禮拜叁

香港華字日報附張

光緒卅壹年 歲次乙巳 陸月廿四日

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接搭客往歐洲各國大呂宋閣拿打等埠
又接搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車招接須由火車時候

啟行日期開列

○西伯利
○蒙古
○差拿 准六月廿六日開行
○多力 准七月十一日開行
○滿洲 准七月十八日開行
○高麗 准八月初三日開行
○急狄 准八月十四日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

花旗及東西輪船公司各輪船

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山諸君搭船船上人員均以禮貌相待伙食茶水床鋪一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下
往上海每位銀十二員
往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員
往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五圓
往砵倫往舊金山往些路每位男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋閣拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車內有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿行鹿老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清逕則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓裁收凡各小物件必要寫明收貨人門牌號步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 施利化士東啟

大阪商船會社

常川往來

往汕頭廈門淡水

○大仁丸 准六月廿八正午開行
○晉台士 准七月初六早開行

往汕頭廈門福州上海

○加剌拿棧巴 准六月廿七上午開行

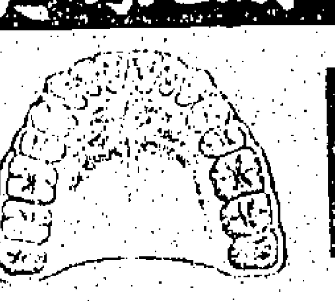
往汕頭廈門安平

○布者美士 准六月廿四正午開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞如有欲附貨搭客往上海及揚子江各內埠者本公司上海有船轉行亦有火船十分安善貫客欲搭本船貨請到本公司面議

光緒三十一年五月十二日 大阪商船公司啟

鄭源敬美國 西法鑲牙



鄭源敬牙科大醫士 台鑒弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟蒙先生再鑲儼若生成況價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名謹頌數言刊登報端聊當鳴謝俾牙患者知所教於先生也敬叩 台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年六月廿四號 香港屈臣氏大藥房弟麥士熙路啟

先施公司

啟者本公司同人久歷外國經營仿照西國在香港皇后大馬路門牌一百七十二號始創不二價商業無欺久蒙 官商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓舖面專辦歐美各國上等時款洋貨三號上下樓相連專辦[illegible]衣服鞋帽[illegible]男女綢緞紗綢洋貨[illegible]香水香品花露[illegible]各色花布[illegible]等貨價值格外公道[illegible]

新到真高麗參

本號代售高麗尹溪石先生真參已有三年凡染病瘦弱滋補[illegible]至今[illegible]到新參[illegible]大者每枝至三四五六錢[illegible]每兩[illegible]大號五元 二號四元 三號三元 五號三元

光緒三十年三月十七日 香港德輔道南榮公司 蘇杭街[illegible]生堂 全啟

選寓告白

西營盤同心街遷至[illegible]大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字 早晚仍在衣[illegible]街門牌廿一號三樓 此佈 同心齋啟

浩記 承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆哩布帳幔並各款旗幟快捷堅固不悞請君光顧到中環街市側即租庇利街門牌三號四樓面議

癸卯正月十七日 浩記謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○怡生 前往天津埠 准六月廿六日開行
○隆生 前往小呂宋埠 准六月廿六日開行
○廣生 前往上海埠 准六月廿九日開行
○西打 前往廈門石叻庇能仰光 准七月初二日開行
○合生 前往石叻三寶壠泗水 准七月初三日開行
○茂生 前往古達山打根埠 准七月初八正午開行
○南生 前往星架波庇能架剌吉打
貨客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 渣甸公司謹啟

啟者本公司茲有[illegible]火輪船名
○河內 前往海防埠 准六月廿四日下午七點開行
○西倫社 前往海口海防埠 准六月廿六日下午七點開行
貨客如欲搭船附貨者請至本行面議可也 孖地洋行謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○天津 前往寧波上海埠 准六月廿八日開行
○甘肅 前往天津埠 准七月初一日開行
○大名 前往小呂宋埠 准七月初二日開行
○松江 前往宿務伊路 准七月初二日開行
○太原 往砵斗云新金山 准七月初三日開行
○濟南 往砵斗云新金山埠 准七月十四日開行
貨客欲搭船附貨請至本行或上環本行分局面議 太古洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○支班拿士 前往八打威三巴冷四厘孟加錫 准六月廿五日落貨廿六日開行
○般鳥 往古撻山打根 准廿五落貨廿七開行
○比連士昔機士文 與別公司一樣 前往雪梨新金山帶并直到孖利畔入內河泊馬頭 准七月廿一日落貨至廿二日開行
貨客如欲搭附者請至上環海旁街本公司面議 上環鴻發公司謹啟

啟者本號代理[illegible]洋行堅固快捷火輪船名
○亞米高 前往北海海防埠 准六月廿四日開行
○加大利臣 前往海口海防埠 准六月廿五日開行
○得利臣 前往海口北海埠 准六月廿六日開行
貨客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人[illegible]利謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○虎門 前往汕頭廈門福州埠 准六月廿五天明開行
貨客如欲搭船附貨者請至本公司面議 德忌利士公司謹啟

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○提岸 前往西貢埠 准十八落貨廿五日開行
貨客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內鴻興公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○毡拿皇后 前往上海日本溫哥華埠 准七月初二正午開行
貨客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啟

往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名笠被 准七月十二日開行往神戶砵崙花旗及鳥約各埠 貨客欲搭船附貨者請移玉至鐵行道本公司面議

乙巳年六月廿四日 順昌輪船公司謹啟

新到雲南火腿

啟者本號專辦雲南腿南北茶葉各色酒品貨真價廉 客光顧請移玉步

光緒三十年五月廿一日 永榮行寶號謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油蔴銅鐵鐵纜大小鏈鐵水喉鐵洋貨船上鐵器用具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商為荷

庚子年五月初四日 和發號謹啟

往烟台牛庄

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名布蘭希路 准六月廿五日開行前往烟台牛庄 貨客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈

乙巳年六月十九日 禪臣洋行謹啟

代派本館報紙處

華城榮陽街玲記信館 聯興街廣隆信館 十六甫四卷羅少昌 ○澳門 源安信館 龍文記信館 蘆鄉記信館 ○佛山 源記信館 省澳諸君欲取閱報紙者新就地向各代派報處掛號取閱可也

[illegible]

啟者本號專辦各港省色洋縐綢緞等價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環德輔道街門牌第十四號面商可也 此佈

光緒廿九年六月廿五日 [illegible]和號謹啟

重慶戲院

（演華天樂戲）

廿四日演 ○正本 薛蛟舉獅 ○出頭 義友[illegible]（日夜）

貴妃床收一[illegible] 對號位收[illegible] 椅位收八十 板位收三十

太平戲院

演影畫戲

廿四晚演 新到日俄爭戰 影畫戲 晚七點半鐘起至十點鐘止（價列）

貴妃床收三[illegible] 對號位收一[illegible] 椅位收五[illegible] 板位收二十[illegible]

香港華字日報行情

乙巳年陸月廿叁日禮拜式 入口船頭列左

法國火船名金砵 由廣州灣澳門載來雜貨 萬和號
德國火船名寶山 由西貢載來雜貨 捷成洋行
那國火船名巴蘭 由羊城載來雜貨 華商
英國火船名毡拿皇后 由溫哥華上海載來雜貨 昌興公司
英國火船名邊州地 由英京石叻載來雜貨 劫行
英國火船名亞枝路士 由李華保石叻載來雜貨 太古洋行
英國火船名勞比 由呂宋厦門載來雜貨 宜公司
英國火船名漳州 由星架波載來雜貨 華商
那國火船名希姚 由賓角載來米 元發行
日本火船名大仁丸 由厦門汕頭載來雜貨 大阪公司

美國郵船名亞拿 准于陸月廿陸日正午開行 往上海日本橫濱舊金山等埠
英國郵船名蕉山 准于陸月廿柒日正午開行 往石叻庇能哥枕保孟米英京等埠
德國郵船名沙荷士 准于柒月初式日正午開行 往星架波庇能哥林保法國等埠
法國郵船名東京 准于柒月初捌日開行 往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等埠
奧國郵船名多力 准于柒月拾壹日正午開行 往上海日本橫濱舊金山等埠
奧國郵船名瀚洲 准于柒月拾捌日正午開行 往上海日本各埠
美國郵船名高麗 准于柒月初叁日正午開行 往上海日本橫濱舊金山等埠
美國郵船名急狄 准于柒月拾肆日正午開行 往上海日本橫濱舊金山等埠
美國郵船名西伯利亞 准于柒月廿捌日開行 往上海日本橫濱舊金山等埠

往砵斗云新金山○火船六原 柒月初式日開行 太古洋行
往砵斗云新金山○火船濟南 柒月拾肆日開行 太古洋行
往雪梨新金山等○火船比遮士昔機士文 柒月廿式日開行 鴻發公司

往汕頭厦門安平○火船布老美士 廿肆日上午開行 大阪公司
往海防○火船河內 廿肆日下午柒點開行 孖地洋行
往北海海防○火船亞米高 廿肆日下午開行 源昌利
往橫濱○火船三車亞 廿肆日開行 咸北公司
往汕頭厦門福州○火船虎門 廿五天明開行 得忌利士
往上海○火船廣利 廿五日上午開行 招商港局
往上海○火船埃嘉 廿五日開行 禪臣洋行
往烟台牛庄○火船布蘭希路 廿五日開行 禪臣洋行
往西貢○火船提岸 拾捌落貨 廿伍日開行 和發成內 鴻興公司
往海口海防○火船加大利臣 廿五日開行 源昌利
往上海○火船摩路打 廿五日下午柒點開行 [illegible]公司
往海口海防○火船布倫杜 廿陸日開行 孖地洋行
往海口北海○火船得利臣 廿陸日開行 源昌利
往天津○火船怡生 廿陸日開行 渣甸公司
往上海○火船廣生 廿陸日開行 渣甸公司
往天津○火船甘肅 廿柒日開行 太古洋行
往小呂宋○火船隆生 廿陸日開行 渣甸公司
往西貢○火船金陵 廿叁落貨 廿陸日開行 萬昌號
往八打威三巴冷四壓孟家室○火船支班拿士 廿柒日開行 鴻發公司
往汕頭厦門福州上海○火船加剌拿接臣 廿柒日上午開行 大阪公司
往小呂宋○火船勞比 廿柒日正午開行 寶公司
往古達山打根○火船般烏 廿柒日開行 鴻發公司
往厦門石叻庇能○火船豐美 廿柒日開行 裕德盛
往星架波庇能孟米奧國○火船千拿 廿捌日正午開行 山打洋行
往汕頭厦門淡水○火船大仁丸 廿捌日開行 大阪公司
往寧波上海○火船天津 廿玖日開行 太古洋行
往厦門石叻庇能仲光○火船西打 柒月初壹日開行 渣甸公司
往英京奄士打袒叠滑○火船亞澤士 初壹日開行 太古洋行
往小呂宋○火船大名 初式日正午開行
往日本溫哥華○火船毡拿皇后 初式日開行 昌興公司
往宿務衣路○火船松江 初式日開行 太古洋行
往石叻哥林保夏城威○火船亞施利 初式日開行 咸北公司
往孖時路英京曼滑○火船邊了地 初式日開行 劫行
往石叻三孖冷泗水○火船合生 初叁日開行 渣甸公司
往古達山打根○火船茂生 初肆日開行 渣甸公司
往為約○火船臨曉高 初肆日開行 天祥洋行
往石叻庇能哥林保砵昔英京曼滑○火船科麽沙 初肆日開行 鐵行公司
往上海日本○火船間地亞 初五日開行 鐵行公司
往汕頭厦門淡水○火船昔台士 初陸早開行 大阪公司
往日本威多利些路打甘蘭○火船馬渣安 初柒日開行 太古洋行
往大小呂宋市倫打古魯等○火船頭慎頓 初捌天明開行 中華輪船公司
往星架波庇能架剌吉打○火船南生 初捌日正午開行 渣甸公司
往日本威多利打甘蘭○火船地利文 初捌日開行 天祥洋行
往新金山○火船奄比亞 初玖日正午開行 劫行
往砵崙卑戶砵倫轉載花旗內地及島約○火船亞笠被 拾式日開行 順昌公司
直往秘魯○火船連諾士 拾五日開行 利濟公司

衣布林 沽十二號孟米紗五十包 一百廿一員 本港
又 十二號孟米紗五十包 一百廿二員 本港
又 十二號孟米紗五十包 一百十五員 本港
又 十二號孟米紗五十包 一百十七員五 本港
參核行 沽十二號孟米紗五十包 一百十四員 本港
又 沽十號孟米紗五十包 一百十八員五 本港
晉沙宜 沽十號孟米紗五十包 一百十七員五 本港
又 十二號孟米紗五十包 一百十七員五 本港
新沙宜 沽十號孟米紗五十包 一百一十員 本港
元發行 沽洋單童白米千三百八包 四員一二 本港
一號白米碎八百包 二員七二 本港
白米碎百六十四包 二員六八 本港
中白鹼千五百一包 一員九二 本港

厚昌煜 沽淨翅仔二包 七十五員 水客
又 沽新角貝一箱 八十八員 水客
又 沽元貝二箱 九十一員 水客
又 大排尤十五包 二十七員 水客
又 沽新桃尤六包 廿員 水客
又 沽大明鮑一箱 百七十員 水客
又 沽志魚二包 七兩八錢 水客
又 沽尾孔尤五包 廿七員五 水客
又 新大栗肉卅包 九員二毫 水客
又 新合菜五包 一十六員 水客
又 沽六明鮑三箱 三百四十六員 水客
又 沽大杏仁十包 四十二員 水客
又 沽大片尤五箱 四十五員 水客
紹和行 沽百合四包 一十五員 水客
又 沽桃金仔十包 二十三員 水客
又 沽花菇十五箱 一百員 水客
又 沽大朱聚五包 六兩二錢 水客
又 孖州明鮑三箱 三百六十員 水客
又 沽金菜十包 十六員五 水客
又 沽金菜十包 十四員五 水客

○出米商平淡

○新公烟價壹千零玖拾柒員五
○新姑烟價壹千零五拾五員
○舊公新白皮壹千壹百[illegible]員
○現公新白皮壹千壹百員
○舊公烟價 無存
○舊姑烟價 無存
○式公壹千壹百[illegible]拾員
○滋公壹千壹百[illegible]員

○乙巳年陸月廿叁日禮拜式
匯英京電報 壹零拾陸式五
匯英京即票 壹零拾陸捌柒五
卯期司遞票 壹零拾陸捌壹五
叁拾天司遞票 壹零拾捌[illegible]五
陸拾天司遞票 壹零拾玖叁柒五
三個月司遞票 壹零叁個月價
四個月司遞票 式叁捌五
印度電報 壹肆零柒五
卯期單 壹肆壹柒五
[illegible] 壹肆式
[illegible] 壹肆式伍
[illegible] 壹肆式五

司遞票照禮拜壹行情 壹式
滋米叁拾天 同上計
上海電報 柒壹
日本電報 玖式五
日本三十天 玖肆叁柒五
石叻電報 玖肆壹五
八打威 [illegible]
檳榔嶼 肆陸
金山電報 肆五捌柒五
大金 肆叁式五
花旗 [illegible]
照牌拜壹 漲零陸式五

外匯
八九大金每兩 四拾叁員五捌
十足金葉每兩 五拾五員肆
香港新公每千 五拾叁員五
新加坡每千 玖拾[illegible]
星架坡光每千 叁拾[illegible]
吕宋光每千 [illegible]
印度港每千 拾[illegible]
省雙毫每千 式拾叁員
二毫金 [illegible]

貨項 紙水 平 換
洋庄公柒每兩 五拾伍員
省板光英每千 加水廿式員
金邊 每千 加水壹員
金邊光每千 加水玖員
省城 [illegible] 低水陸員肆
省四毫每千 低水廿五員

船頭電音

○順昌洋行火船名亞剌十尼式拾日由砵倫開行約柒月廿式日到港
○渣甸公司火船名南生廿式日由星架波開行來港
○太古洋行火船名太原廿式日由神戶開行約廿玖日到港
○宜公司火船名隨芝廉伍月初叁日由烏約開行來港
○天祥洋行火船名地理間拾柒日由武治冷往上海小呂宋來港
○宜公司火船名剌士打剌五月拾玖日由烏約開行約柒月廿壹日到港
○勿者士行火船名比連士昔機士文初陸日由雪梨開行約廿玖日到港
○渣華輪船公司火船名支啡拿士拾肆由武治冷開行經泗厦門約廿柒到港
○鐵行公司火船名摩路打拾玖日由星架波開行約廿肆日到港
○火船名何柯平哥耶比式拾日由星架波開行約廿五日到港
○昌興公司火船名日本皇后式拾日由橫濱開行往溫哥華
○昌興公司火船名亞甸仁式拾晚由上海開行約廿陸日到港
○渣華公司火船名保哥式拾日由孟家室開行約廿捌日到港
○紹商港局火船名飛鯨廿式早由上海開行約廿五日到港
○順昌洋行火船名亞剌比廿捌日已到橫濱約柒月到港

輪船往大呂宋

啟者本公司之頭慎頓輪船約六月廿二日到港準於七月初八天明由港啟行前往大呂宋市倫打古魯及轉駁內地秘魯加剌天等埠 寶號有貨客搭船者請早日到本公司掛號因是期船返港時候略多決不敗期 貴客欲附輪者祈預早四天到港爲禱 頃悼頓輪船下期十月初四日由港啓行此佈
光緒卅一年 六月 初四日 三廿日 香港中華輪船公司謹啓

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○金陵 前往西貢埠 准六月廿三落貨廿六開行 三五二日
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 萬發號謹啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○三車亞 前往橫濱埠 准六月廿四日開行 三十日
貴客如欲搭船附貨請至本公司面議 咸北輪船公司謹啓

啓者本行兹有堅固快捷火輪船名
○地厘文 往日本域多厘打金麻等 准七月初八日開行 三五一日
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啓